

Szerkesztőség:

Arad, Acsev.-palota

Kiadóhivatal:

Aradi Nyomda Vállalat

Bulev. Regele Ferdinand 4/22.

(József főherceg-ut.)

Sírónevem: Közlöny, Arad.

Telefonszám:

Szerkesztőség és kiadóhivatal:

151.

Megjelenik naponta reggel.

ARADI KÖZLÖNY

POLITIKAI ÉS KÖZGAZDASÁGI NAPILAP

Főszerkesztő: STAUBER JÓZSEF. *

ELŐFIZETÉS:

HELYBEN ÉS VIDÉKEN:

Egész évre — — — 1080 Lel

Fél évre — — — 540 Lel

Nevezet évre — — — 270 Lel

Havonta — — — 90 Lel

Árterületek díjszabás szerint

EGYES SZÁM ÁRA — 5 Lel

VASÁRNAP — — — 6 Lel

Bucurestiben 50 banival több.

Egy gyűlés címére!

Aki csak valamit is foglalkozott történelemmel, tudja jól, hogy Erdély zsidósága magyar kultúrán nevelkedett, magyar az anyanyelve és évszázadok óta a magyarsággal együtt alkotta a magyar nemzetet. Történelmi dokumentumok vannak kéznél arról, hogy a zsidók épügy Vereckénél jöttek be ezekre a területekre, mint a hét magyar törzs ezeregynéhány évvel ezelőtt Árpád vezérlete mellett, sőt, könnyűszerrel be lehet bizonyítani, hogy a zsidók mint a hét magyar törzshöz tartozók haladtak át annak idején a vereckei szoroson. Így tehát már az Árpád-házi királyok idejében épenugy létezett magyar zsidóság, mint ahogyan mostan is van és lesz mindaddig, amíg csak magyar fog élni ezen a földön.

Kétezer éve már, hogy a zsidó nemzet, mint olyan megszűnt létezni és a zsidóság szétszóródott az egész világon. Egy-egy kisebb, vagy nagyobb csoportja különböző nemzetek testébe illeszkedett bele és lassan teljesen egyé vált azzal. A romániai zsidókból román, a hollandiaiból holland és amilyen területen telepedett meg, aszerint angol, német, francia, vagy magyar lett. A háború után egy új politikai áramlat keletkezett, amely azt tűzi ki céljául, hogy a zsidóságból ismét külön nemzetet alkosson. Ki is jelöltek egy kis darab köves földet ott, ahol a hagyományok szerint a régi Zsidóország létezett. Ezt a földet, amely alig nagyobb egy vármegyénél, igyekeznek a mintegy 15 milliónyi zsidóra hazaként ráerőszakolni. Nem lehet kifogása az ellen senkinek se, hogy Palesztinában, az odavágyakozó zsidók számára telepítést létesítsenek, hogy a kietlen pusztaságot termékeny talajjal kultiválják, hogy ezen a sivatár területen a vaskók helyébe európai épületeket emeljenek, hogy a járhatatlan utakból kitűnő országutakat csináljanak, amiken 100 kilométeres sebességgel száguldhasson az automobil. Nem kifogásolható az sem, hogy a szikes földet befásítsák, vagy hogy a multak hagyományain elősködők és az imádsággal tengődők életstandardjának emelésére gyárak alakulnak. Mindezt csak helyeselheti a kultúrerem, sőt aki akarja, anyagi erejéhez képest támogathatja is.

Mindez azonban nem ok arra, hogy az a 15 millió zsidó, aki 2000 év alatt jó magyar, holland, német, vagy román lett, most egyszerre kivetkőzzék az évszázadok óta vérrel vált nemzeti karakteréből és belekényszerüljön egy olyan ország légkörébe, amely előtte teljesen ismeretlen, lelkétől és kulturájától pedig távol áll. Az erdélyi zsidóság anyanyelve magyar és ez a nép magyar kultúrán nevelkedett. Nyelvétől, kulturájától és lelkiismeretének szabadságától fosztja meg az, aki bárminő tetszetős jelszavakkal a cionista táborba akarja belekergetni.

Csak a napokban járt Maniunál egy küldöttség, amelyet a váradiak tudós főrabbija vezetett. Ez a deputáció a legilletékesebb helyen, a kormányzó előtt tett tanuságot s vallomást arról, hogy az erdélyi zsidóság (egy elenyésző kisebbséget leszámítva) nyelvében, kulturájában és szellemében magyarnak érzi magát. Maniu Gyula ismeri Erdély levegőjét, ismeri az erdélyi zsidóság kulturáját és szellemét. A kormányelnök meg fogja érteni a nála járt zsidóvallású magyarok panaszát és óhaját. Tisztelet, becsület mindenkinek, akinek lépéseit valamely hitbuzgó meggyőződés ve-

Románia demarsot intézett Magyarországhoz

Bethlen István gróf beszéde a kisantant egységes állásfoglalását idézte elő. — Hír szerint az optánstárgyalások is megszakadnak.

Prágából jelentik: A csehszlovák kormány, a román kormány előzetes értesítése után, szóbeli jegyzéket intézett a magyar kormányhoz, amelyet tegnap juttatott el a budapesti csehszlovák követ a magyar külügyminiszterhez. A demars Bethlen István gróf magyar miniszterelnöknek a magyar hősök emlékünnepé alkalmából elhangzott irredenta beszéde miatt történt. Ebben az ügyben Bucuresti és Belgrád között tárgyalások folytak és valószínű, hogy a két állam közt csatlakozni fog a csehszlovák kormány lépéséhez és ugyancsak jegyzéket juttat a magyar

kormányhoz. Az érdekelt kormányok felfogása szerint Bethlen beszéde ellentétben van a trianoni békeszerződés szellemével és megállapodásaival.

Bucurestiből jelentik: A Lupta szerint Románia is elküldte már demarsát Magyarországhoz, Bethlen István gróf magyar miniszterelnöknek legutóbbi beszéde miatt. Valószínű, hogy Jugoszlávia demarsa is hamarosan követni fogja a kisantant többi tagjainak lépését — mondja a Lupta — s az optánstárgyalások megszakítását is valószínűnek tartja.

Levették a Népszövetség napirendjéről a kisebbségi kérdést.

Kedvezőtlen fordulat a kisebbségi bizottság mai ülésén. — Teljes egészében elvetették Stresemann javaslatát. — A magyarok a román-magyar döntőbírósi ügynek a napirendről való levételét kérik.

Kavarodás egy Stresemann-nyilatkozat körül.

(Madrid, június 8.) Stresemann dr. ma megérkezett és a tanácsülésen részt fog venni a kisebbségi védelem vitájában. Amennyiben a tanács Briand átláspontjára helyezkednék és nem halasztaná el az ülésüket, a kisebbségi jelentést újabb szempontok figyelembevételével módosítani fogják. A módosítások azonban jelentéktelenek lesznek.

A népszövetségi tanács kisebbségi bizottságának ülése ma délelőtt 11 órakor kezdődött meg. Hadatei felolvasta a tegnap kidolgozott jelentését, amely Chamberlain londoni jelentésének tizenegy pontját ismerteti és amelyben, mint az eddigi jelentésben, benne van minden eddigi hiba. A kisebbségi javaslat módosítására csak három jelentéktelen javaslat szerepel, míg

a német javaslatot egészében elveti, mert a hármass bizottságban nem vehet részt olyan állam képviselője, amely fajrokonosságban áll valamely panaszos, vagy bepanaszolt néppel.

A jelentés a hármass-bizottság kibővítésének gondolatát szintén elveti. A tanácsbizottság ezután minden pontot külön-külön elfogadott. Schubert német delegátus fenntartotta magának a kisebbségi kérdés megvitatásának jogát. Titulescu felszólalásában azt mondta, hogy a londoni jelentést teljes egészében meg kell szavazni. Hadatei ezek után kijelentette, hogy a jelentésben lehetetlen ezek

zeti, nem is akarjuk elvitatni azok jogát, akik eme meggyőződésüket propaganda-gyűléseken akarják terjeszteni. Lehet, hogy Mármarosban, Szatmár vagy Munkács vidékén, ahol a galíciai zsidók beözönlése bizonyos elnemzetleniesedést okozott, van talaja az ilyen propagandának, de semmiképpen sincs Aradon,

után lényeges változtatásokat eszközölni.

A népszövetségi tanács tárgyalásán ezek szerint a lehető legkedvezőtebb fordulat állott be, de lehetséges, hogy a vita folytatását szeptemberre halasztják. Dandurand kanadai és Prokop finn delegátus minden erejükkel azon vannak, hogy megoldást találjanak.

Madridból jelentik: Spanyolországban nagy felháborodást keltett Stresemannak egy állítólagos nyilatkozata a La Vos című lapban, mely szerint a német kancellár azt mondta volna a kisebbségi kérdéssel kapcsolatban:

„nem vagyok tisztában azzal, vajjon Spanyolországban a kisebbségek, a baszkok és katalánok megelégedettek-e?”

Stresemannak ez állítólagos interjújára Primo de Rivera hivatalos nyilatkozatot tett közvé és kijelenti, hogy nem tudja elhinni, hogy Stresemann ezt a nyilatkozatot tényleg megtette volna, mert ez beavatkozás lett volna a spanyol belügyekbe és valószínűnek tartja, hogy a hírlapíró félreértette a kijelentéseket.

Madridból jelentik: A Nemzetek Szövetsége mellé kirendelt magyar delegáció ma jegyzéket nyújtott át a főtítkársághoz, amelyben a napirenden lévő magyar-román döntőbírósi ügynek a napirendről való levételét kérte, minthogy a két állam között közvetlen tárgyalások vannak folyamatban.

mert Arad zsidósága multjában, nyelvében, kulturájában minden időben magyar volt és az új államalakulatban vállalta a magyar kisebbségi sorsot. És jöjjenek bármily megpróbáltatások nyelvére, iskoláira és kulturájára, az erdélyi magyar zsidóság mindig magyar marad.

A Magyar Párt egyelőre nem fordul a Népszövetséghez.

Ha szükség lesz rá, végrehajtja az udvarhelyi gyűlés határozatát. — Akció a választási törvény megváltoztatására. — A Magyar Párt intézőbizottsági gyűlése.

Clujról jelentik: A Magyar Párt intézőbizottsága délelőtt fél tizenegy órakor ülést tartott Bethlen György gróf elnöklete alatt. Az értekezlet megnyitása után **Inczédi-Jochsmann** Odón ügyvezető alelnök felolvasta terjedelmes jelentését, mely többek között elmondja, hogy

a tavalyi udvarhelyi nagygyűlés határozatát, amely szerint a Magyar Párt a Népszövetséghez fordul panaszával, a kormányváltásra való tekintettel egyelőre félretette.

de amennyiben a párt szükségét látja, érvényt szerez a nagygyűlés határozatának. A jelentés ezután részletesen ismerteti a párt munkásságát az adó, iskola és nyugdíj-kérdésekben, majd a párt halottait parentálja el és különösen Karácsonyi János nagyváradi püspökről emlékezik meg hosszasan.

Az elnöki jelentés után **Willer József** dr. a parlamenti csoport működéséről számol be. **Dr. Kotzó Jenő** meg van elégedve a parlamenti csoport működésével és köszönetét fejezi ki a munkásságért, majd felhívja a parlamenti csoport figyelmét arra, hogy a pártnak akcióra kell indítani a választási törvény megváltoztatására, mert a jelenlegi prémiumos rendszer a magyarsági jogos képviselést lehetetlenné teszi.

Balázs András kanonok az iskolák nyilvánossági jogának rendkívüli fontosságára mutat rá és követeli, hogy még az utolsó órában is tegyenek meg minden lehetőt a siker érdekében. **Hinléder-Fels Akos** érdekesen fejtegeti, hogy a magyarság türelmi időt adott a kormánynak pénzügyi tekintetben, mert a kormány tényleg súlyos örökséget vett át és nehéz pénzügyi viszonyok között kormányoz. Ezzel szemben megállapítja, hogy olyan kérdésekben, amelynek nincsen semmiféle pénzügyi vonatkozása, mint például a magyar nyelv használatának kérdése, a kormány nem tudott megfelelő közvéleményt teremteni. Ja-

vasolja egy bizottság kiküldését, amely ezt a kérdést állandóan felszínem tartaná. **Dr. Nagy Sándor** szatmári delegátus, **Deák Ferenc** egyik mondatát idézi, amely így szól: „akitől erőszakokkal vesznek el valamit, azt még vissza lehet szerezni, de azt nem lehet visszaszerezni, amiről önszántunkból mondunk le.“ Kéri a

A francia frontharcosok a Young-szerződés ellen.

Amerika kívánatosnak tartja a Rajna-vidék kiürítését. — Visszautaztak Amerikába az amerikai delegátusok.

Párisból jelentik: A Frontharcosok Nemzeti Egyesülete ma reggel Franciaország valamennyi községében plakátokat ragasztatott ki, amelyben tiltakoznak a Young-szerződés életbe léptetése ellen. A plakát szövege a következő: **Franciák!** Miután megfizettétek a véradót, beleegyeztek-e ti és gyermekeitek a háborús költségek megfizetésébe, amellyel rabszolgái lesztek a német és amerikai tőkének? A volt frontharcosok ezt visszautasítják.

Párisból jelentik: Young-Owen s az amerikai szakértők ma elutaztak Cherbourgba, ahol az Aquitania gőzessel Amerikába utaznak vissza. A jóvátételi bizottság valamennyi tagja megjelent az állomáson és szívélyesen

A borkiütések
A Kadum-kenőcs a szökéseket szárítja és eltünteti, egészséges, sima bőrt csinál. Fenséges minden viszketérség és bőrgyulladás ellen. Sok szenvedést elkerülünk idejében használva a Kadum-kenőcsöt: ekzéma, szökések, orbáncz, rüh, kiütések, horzsolások, hemoroidok, var, sümölcs ellen.

parlamenti csoportot, hogy továbbra is fejtsen ki hathatós aktivitást a magyarság jogainak kivívására.

bucsuztatta el az amerikai kollegákat. Az ideérkező washingtoni jelentés szerint a jóvátételi egyezmény aláírásával kapcsolatban az amerikai kormány olyan nyilatkozatot tett közzé, hogy

az európai béke érdekében kívánatos és szükséges, hogy a Rajna-vidék kiürítése mielőbb megkezdődjön.

Párisból jelentik: A Figaro felszólítja Poincarét: legyen azon, hogy Anglia és Amerika a tárgyalások során Franciaország részére is biztosítsa a Young-Owen egyezménynek Németországra vonatkozó azon kikötéseit, amely szerint a fizetési teljesítések az illető ország fizetőképességétől függenek.

Kapnak-e utlevelet a „dovadás” állampolgárok?

Lázár Agoston dr. alispán kérdést intézett a minisztériumhoz az ideiglenes állampolgárok utlevele ügyében.

(Arad június 8.) Az aradi megyeházán erős tempóban folyik az ideiglenes állampolgársági bizonyítványok kiállítására és aláírására, amelyeket az állampolgársági listából kimaradtak kapnak. A mai napon irta alá **Lázár Agoston** alispán az első igazolványokat, számszerint 180-at a város és 180-at a megye részére. Természetesen ez csak elenyésző kis része az összes igazolványoknak. A város lakossága részére a dovadákat az aradi városházára küldik át és annak kézbesítő hivatala fogja az érdekeltekhez juttatni.

Lázár Agoston dr. alispán egyben feliratban kérdést intézett a minisztériumhoz, miképpen nyerhetnek a dovadák tulajdonosai utlevelet. Leszögezte, hogy ezeknek nagyrésze önhibáján kívül maradt ki az állampolgársági listából és minden joguk megvan arra, hogy utlevelet kapjanak. A minisztérium választ az érdekeltek körében reménykedve várják, miután lehetséges, hogy a minisztérium módot nyújt arra, hogy a dovadák tulajdonosai saját városukban kaphatnak utlevelet és nem kell a minisztériumhoz fordulniok kérelmükkel.

Cosbuc és Xenopol.

— A vasárnapi szoborteleplezés alkalmából. —

Az utókor kegyelme a román irodalom két kiváló reprezentánsának az aradi Kulturpalota előtt emléket állított, melyet ma, vasárnap nagyböszabásu irodalmi ünnepély keretében fognak felavatni. Az egyik: **Cosbuc György**, Erdély szülöttje, a román néplélek mélyes ismerője, széles körben ismert és olvasott költő, a másik: **Xenopol A. D.** neve csak a literátusok körében ismeretes, amennyiben irodalmi munkásságával a kritikai román történettudomány első uttorója. A tudós özevegye körünkben él és 10 évvel ezelőtt elhunyt férjének nagy s értékes könyv- és képtárának igen jelentékeny részét az aradi Kulturpalotának ajándékozta. Amely mértékben a politika elválasztja egymástól az egyes népeket, azonképen nemes hivatása az irodalomnak és tudománynak, hogy összekötő kapcsolatot gyanánt szolgáljon az emberiség kulturális közösségének megteremtéséhez. E szempontoktól vezéreltetve, óhajtom a román irodalom két reprezentatív képviselőjének életét és működését megrajzolni. Munkásságukkal mindkettő nagy mértékben járultak hozzá nemzetünk kulturális haladásához.

A. D. Xenopol görög eredetű, Jassyban telepedt elrománosodott család sarja. A szülei házában gondos nevelésben részesült és kora ifjúsága óta erős hajlamot érzett a komoly tudományos pályához. Középiskolai és egyetemi tanulmányainak elvégzése után hosszabb időt töltött külföldi, főleg német főiskolákon, honnan visszatérve hazájába, Ká-

rolly királyt a jassy-i egyetemhez a történelem tanárává nevezte ki. Legkiválóbb és a külföld tudományos köreiben is nagyrabecsült műve: „Istoria Românilor“ (A románok története) mely 14 kötetre volt tervezve, életében azonban csak öt jelenhetett meg belőle. Az első kritikai, eredeti forrásmunkák és archaeologiai kutatások alapján készült román történeti munka. Stílusa rendkívül világos, emellett tömör, színes és bámulatosan kifejező. „Principii de Istorie“ történelem-filozófiai műve a benne kifejtett eszmék eredetisége folytán, erősen felette áll az előbbieknél és Xenopolnak a román történettudományban hosszú időre előkelő helyet biztosítanak.

Cosbuc György egyénisége már erdélyi származásánál fogva is közelebb áll a mi lélekünkhöz, mint Xenopol. Ahogy végtelen szelid tekintetű vonásait az előttem álló képen szemlélem, meglepő hasonlóságot találok bennök egy nagy magyar tudóssal, az **Imre Sándor**éval, aki véletlenül szintén erdélyi ember. Költészetére kétségtelen hatással volt a legnagyobb magyar balladairó: **Arany János**, akirehasonlóan ő is — szemben a mindenáron latinizálókhoz — az őseréjű népnyelvet vitte be a költészetbe.

Ami **Cosbuc** életrajzi adatait illeti, ezek a következőkben adhatók: A beszterce-naszódmegyei Hordó kisközségben született 1866-ban szegény papi családból. Közép- és később főiskolai tanulmányait Naszodon és Kolozsvárt végezte. Már az iskola padjain verseket írogatott a Budapesten megjelent, nagyon elterjedt „Familia“ c. román hetilapban, utóbb a

nagyszabasi „Tribuna“ tárcarovatát vezette, amelyben megjelent versei felkeltették **Titu Maiorescu** figyelmét. Az ő hívására költőkedőtt 1884-ben Bucarestbe, ahol megélhetését biztosította. Maiorescu biztatására fogott hozzá **Cosbuc** intenzív módon a műfordításhoz, mely téren jelentékeny sikereket ért el. Hírnevét azonban nem ez irányu működése, hanem az 1893-ban megjelent balladái szerzik meg. **Cosbuc** a román műballada tulajdonképeni megteremtője. Első nemű kísérletezésein **Kazinczy** és **Kölcsey**, de még inkább a német **Bürger** hatása látszik meg. Idővel azonban mindinkább függetlenítette magát ezek alól és két legművészebb balladája: „Zamfir menyegzője“ és „Fulger halála“ már a költő eredeti tehetségének megnyilatkozását mutatják. **Noha** **Cosbuc** politikával nem foglalkozott, egyik híres költeménye: „Noi vrem pământ“ (Földet akarunk) forradalmi hatással volt és korában politikai cselekedet számba ment. E költemény megjelenése után **Cosbucot** a szegény, földhöz ragadt jobbágyság költőjének nevezték. Nevét a feledéstől azonban mégsem ez a költemény őrzi meg, hanem egy sokkal egyszerűbb tárgy, mely „az örök ember“ forrása. „Mama“ (Az anya), melyet senki nem olvashat el meghatottság nélkül, mert tartalma valóban apothozisa az örök nagy anyai szeretetnek.

A háboru áldozatainak mesteri rajzát bírjuk egy másik szép költeményében „Trei Doamne...“ (Három, Uram), mely a megtört szülői szív megrázó drámáját festi. Kétségtelen, hogy **Cosbuc** emlékezetét főleg az általános és örök emberi érzelmeket megéneklő költeményei fogják az utókor részére megőrizni.
Téthi József.

Felelősségre vonják a Victoria Bank régi igazgatóságát.

A mai bankközgyűlés az új igazgatóság részére megadta a felmentvényt. — Köszönet Mocioni Antal elnöknek. — Vizsgálat indul a régi igazgatóság működése ellen.

(Arad, június 8.) Ma délelőtt 11 órakor tartotta meg a Victoria Takarékpénztár rendes közgyűlését Mocioni Antal királyi fővadászmester, az intézet elnökének vezetése mellett. A közgyűlésen több, mint 50 részvényes jelent meg és Mocioni Antal elnöki megnyitóját követően Comsa Emánuel vezérigazgató terjesztette elő az igazgatósági jelentést, amely az 1928. november 10-től december 31-ig terjedő időköz eseményeivel foglalkozott, mivel a mostani igazgatóság ekkor vette át az ügyek vezetését. A jelentés megállapította, hogy emez aránylag rövid idő alatt is az intézet életében javulás és fejlődés tapasztalható, amit különösen a pénzelhelyezések állandó növekedése bizonyít. A vezérigazgató ezután előterjesztette a múlt évi költségvetést, a nyereség és veszteségszámlát, amelyben a Banca Nationalától kapott visszleszámitolási hitel vagyontételként szerepel. Így az intézet mérlege deficitmentes.

A jelentések elhangzása után dr. Demian Aurel volt szenátor szólalt fel, aki köszönetet mondott Mocioni elnöknek ama fáradozásaiért, amikkel az intézetet újból a fejlődés útjára vitte és a közgyűlés nevében köszönetet mondott az igazgatóságnak eddigi működéséért, amely bár nem hosszú idejű, mégis bizonyította annak, hogy a pénzügyet vezetése jó

kezekbe van letéve.

Ezután sor került a régi igazgatóság és az új igazgatóság tagjai számára szóló felmentvény megadására. Ennél a pontnál Vancu nyugalmazott tanító emelkedett szólásra, aki elismerését fejezte ki az új igazgatóság működése iránt és javasolta annak számára a felmentvény megadását. A régi igazgatóságról szólván, azonban azt indítványozta, hogy

annak tagjai számára ne adja meg a felmentvényt a közgyűlés, hanem az új igazgatóság igyekezzék kipuhatolni a régi igazgatóság által elkövetett olyan eseteket, amik alapján az bírói úton is felelősségre vonható volna

és tegye meg ezirányban, ha mód kínálkozik rá, a szükséges lépéseket. A közgyűlés Vancu indítványát elfogadta annál is inkább, mivel az igazgatósági jelentésben is ilyen értelemben esett szó a dologról.

Ezután a közgyűlés újra megválasztotta a sorsolás következtében kiesett három igazgatósági tagot: dr. Lutai Corneliu, Secula Axentiu és dr. Vicas Gyulát. Még két felügyelő-bizottsági tagot is választottak és ezután a közgyűlés, amelyen a felszólalók különösen Mocioni elnök agitálását és áldozatkészségét emelték ki a bank új életre keltésével kapcsolatban véget ért.

Falout kapitány állítólag Magyarországnak kémkedett

Egy elegáns, szép hölgygel, Charlotte Wolffal állott összeköttetésben. — A kémnő kitünően beszél magyarul.

Prágából jelentik: A pozsonyi Cseszko Szlovo című lap jelenti, hogy Falout, a kémkedéssel vádolt törzskapitány Drezdában egy Charlotte Wolff nevezetű feltünően elegáns és szép hölgygel állott állandó összeköttetésben. Ez a hölgy 1924—26-ig Pozsonyban tartózkodott és mint kémgyanust, többször kihallgatták a rendőrségen. Nem volt ellene bizonyíték s a rendkívül intelligens nő, aki a németen és csehén kívül a

magyar nyelvet kitünően beszélte, mindig igazolni tudta magát.

1927-ben eltűnt Pozsonyból. Drezdába ment és most megállapították, hogy ez a nő azonos Charlotte Wolffal és állandó érintkezést tartott fenn Falouttal. A pozsonyi lap ezzel fejezi be cikkét, hogy minden valószínűség szerint a kapitány Drezdán keresztül, Magyarország javára kémkedett.

Különös autókatasztrófa egy kassai kirándulóhelyen.

Egy négytagú autózó társaság a tizméteres töltésről befordult az árokba. A csukott autó háromszor megfordult a saját tengelye körül és a Csermely-pataktól két lépésnyire szerencsésen a talpára esett. Az utasoknak semmi bajuk nem történt, de percekig megnémultak az ijedtségtől.

(Kassa, június 8.) A maga nemében páratlan és rendkívül szerencsés kimenetelű autóbaleset történt tegnap este 8-kor Kassán, a csermelyvölgyi kiosk mellett, amelynek könnyen négy halálos áldozata lehetett volna. V. törzskapitány autóján egy négytagú társaság rándult ki tegnap este a Csermelyvölgybe. Rövid autózás után a kirándulók visszafordultak és teljes sebességgel igyekeztek hazafelé. A kormányánál V. törzskapitány fiatal menyasszonya ült, egy feltűnő szépségű 20 éves kassai urileány. Nagy sebességgel haladtak az országúton, amikor a kapitány szólott a menyasszonyának, hogy engedje át a helyét, mert a bankói kocsiutra éles kanyarulóval kell befordulni. A fiatal leány tréfálkozva legyintett, hogy a kanyarulatot játszva fogja megtenni. Lefékezte a kocsit, de még mindig

harminc kilométeres tempóban vezetett. A kassabéai országútról jövet, teljes derékszögben fordult be a bankói utra.

Rémült sikoltás hagyta el az urileány ajkát s a kocsi utra fordult a kapitány és Arvai gimnáziumi tanár megdöbbenve vették észre, hogy a kocsi az éles kanyarodásban a meredek töltés szélére került

s mielőtt teljesen lefékezhetnék volna, a Csermely-patak felé eső mélység oldalán zuhanni kezdett. A közelben sétáló emberek meborzadva látták, hogy a négyülékes fedett autó formális bukfeneket vetve, legurul a tiz méter magas töltésről.

Háromszor egymásután fordult meg a saját tengelye körül az autó. A motor ijeszítően berregett a levegőben s a kerekek az ég felé meredve, teljes gyorsasággal a levegőben forogtak. Egy arra sétáló kassai hölgy elájult a rémes látványtól. Aki látta az esetet, azokban megdermedt a vér. Az autó pedig tovább zuhant és ekkor következett a legcsodálatosabb pillanat. A kocsi a 10 méteres mélységbe való lezuhanása után szerencsésen talpra állt, jobban mondva a kerekeire esett és nagyot zökkenve, két lépésnyire megállt az ugyan csak megáradt Csermely-patak előtt. A háborzongató esett szemtanúi odarohantak az autóhoz. Borzasztó látványra voltak elkészülve. Azt hitték, hogy vértócsában fekvő utasokat fognak találni.

Nagy volt a meglepetés, amikor kiderült,

Arisztokrata ruhák



Polgári áron!

László M. Gyula

angol uri szabó

Budapest, IV., Kecskeméti-u. 9., félemelet

Breeches specialista, 20 évi londoni és 3 évi párisi tapasztalat.

hogy a négy tagú társaságnak az ijedtségen kívül semmi baja nem történt, csak a törzskapitány horzsolta meg az esés közben a homlokát.

Percekig tartott, amíg az utasok és a nő soffőr az ijedtségtől magukhoz tértek, majd az egész társaság villanyoson tért haza a városba. Az autónak csak a motorja rongálódott meg. A fedett karosszéria mentette meg az autózó társaság életét. Ha nyitott kocsival történik a baleset, vagy a karosszéria összetörik, úgy a bennülők rettenetes sérüléseket szenvedtek volna.

Szoborleleplezési ünnepély Aradon

Egyelőre bucuresti-i vendégek jelenlétében vasárnap adják át a városnak Cosbuc és Xenopol szobrát a kulturpalota előtt.

(Arad, június 8.) Holnap délelőtt leplezik le ünnepélyes keretek között a kulturpalota előtt felállított Cosbuc- és Xenopol-szobrot. Az ünnepségek kezdeteként ma délelőtt requiemet tartottak az aradi görög keleti katedrálisban Xenopol és Cosbuc emlékére. A gyászistentiszteleten, amelyet dr. Comsa Gy. Gergely püspök pontifikált, az aradi hatóságok teljes számban résztvettek. A szertartás után dr. Botis Tivadar, a görög keleti szeminárium igazgatója méltatta a két kiváló román író.

Holnap reggel érkeznek meg a leleplezési ünnepély vendégei, akik közül Pop C. István kamarai elnök a régenstanács nevében, Voicu Nitescu erdélyi miniszter a kormány, Bogdan Jonescu bucuresti- egyetemi tanár az Athenoul, Bogdan Duica cluji egyetemi tanár az egyetem, Pauliani tanár és Buracu képviselő a turnuseverini-i kulturpalota nevében jön. Résztvesz az ünnepséges Cosbucné, a Xenopol-család és a román tudomány és irodalom számos kiváló reprezentánsa. Az állomáson reggel a város képviselőjében az interimár-bizottság fogadja a vendégeket, akiket dr. Grigorovici István interimár-bizottsági tag üdvözöl.

Délelőtt tíz órakor tartják meg az aradi kulturpalota előtt a leleplezési ünnepélyt, amelyen először Comsa Gy. Gergely dr. püspök, majd a különböző kulturegyesületek képviselői és végül Pop István kamarai elnök tart ünnepi beszédet. A leleplezés után Nichi Lázár dr. kulturpalotai igazgató a város nevében átveszi a szobrokat. Délben nagyarányu bankettet ad a város a Fehér-Keresztben a vendégek tiszteletére, majd délután öt órakor ünnepélyt rendeznek az aradi kulturpalotában, amelyen a vendég tudósok a két nagy költő és író emléket méltatják és ismertetik életrajzukat.

Dr. Förstner Gyuláné

Bulyovszky-ucc i leánynevelő intézete és internátusa.

Elsőrendű továbbképzés, gymnasiumi oktatás, idegen nyelvek, zene, tánc, stb. Művészet díjak.

Prospektust kívánatra küld:

Dr. Förstner Gyuláné

BUDAPEST, VI. Bulyovszky-ucca 10.
TELEFON: Aut 156-93. 0-0

Balatonföldvár,

a Balaton legszebb és legkulturáltabb fűrdőhelye. 1.50 km. hosszú kiépített parti-sétánya, mólója, parkjai, arnyas ligetei a legkellősebb sétahelyek. Budapestről 2 1/2 óra vasúttávolságra.

Kupavézér, Zrínyi, Bendeguz és Garabonciás szállodák teljes kényelemmel berendezve, Rausch pensió, minden szobában vízvezetékkel a legkellősebb családi otthon.

Lidőszertően kiépített strandfürdő bérelhető kabinokkal.

Vízisportok, tenisz, golfpálya.
Étterem, kávéház, cukrászda, kaszinó.

Mérsékelt árak.

Szobaelőjegyzés budapesti irodánkban:
IV., Káplony-u. 9. — Aut. 860-64.

Ridegen kezelik a magyar delegátusokat Bucurestiben

Egy lengyel kiküldött tettegösen inzultálta a magyar delegátust, mert az állítólag fixizta a feleségét. — A bucuresti-i sajtó elhallgatja a magyar delegátusok neveit.

(Az Aradi Közlöny bucuresti-i tudósítójának éjszakai telefonjelentése.) A Lupta értesülése szerint tegnap este a kongresszus résztvevői részére a kormány a „Cina“-étteremben bankettet adott. Ezen a vacsorán súlyos incidens játszódott le. Egyszerre ugyanis felugrott helyéről a lengyel delegátus, odarohant az egyik magyarországi kiküldötthöz és azt tettegően inzultálta. A lengyel delegátus különös viselkedése kínos botrányt keltett s a lengyel kiküldött azzal indokolta tettét, hogy a magyar delegátus fixizta a feleségét. Ezért vágta pofon.

A magyar küldöttségnek az az álláspontja, hogy az incidensért a vendéglátó román kormánynak kell elégtételt adnia. Az incidensnek még komoly fejleményei lesznek s az illetékes lengyel körök is feletle kellemetlenül érinti, hogy éppen a barátságos viszonyt kihangsúlyozó magyar és lengyel megbízottak

között kellett ilyen kínos skandalumnak lejátszódnia Bucurestiben.

Magyar körökben nagy visszataszítást keltett az a rideg magatartás, amelyet általában a nemzetközi mezőgazdasági kongresszuson a magyar delegátusokkal szemben tanúsítanak. A magyarság Serbán Iván, Blaskovics és Pécsi tagokból álló hármass delegációval képviseltette magát a kongresszuson, azonban a bucuresti-i sajtó akarattal elhallgatja a magyar résztvevők neveit, sőt egyáltalában a kongresszuson sem veszik észre őket. Nem javítja a helyzetet az a tény sem, hogy a ma esti bankettra, amelyet a földművelésügyi miniszterium rendez, Magyary Antal bucuresti-i magyar követ is meghívást kapott, mert az egész diplomáciai kar is hivatalos és így föltötte feltűnő lett volna, ha épen a magyar követet nem hívják meg.

Befejeződtek a tanukihallgatások a kassai cigányperben.

Filke vakbélgyulladását szimulált. Három hét múlva lesz ítélet. Tóth Mariskát szabadlábrahelyezték.

(Kassa, június 8.) A cigányper mai tárgyalásán a Rusznyák-gyilkosság ügyében az orvosszakértőket hallgatták ki, akik kijelentették, hogy Rusznyákokat három ütessel terítették le, de már az első halálos volt. A fogházorvos elmondta vallomásában, hogy a cigányok betegséget szimuláltak és

Filke oly ügyesen szimulálta a vakbélgyulladást, hogy elküldötté a kórházba vakbéloperálásra.

Ezután Davidovics Zoltán kereskedőt hallgatták ki, aki elmondta, hogy Rusznyák bezárt kereskedéséből gyanus zöreit hallott s

elment Rusznyákné lakására, akivel felnyitották a boltot. Az ajtó mögött megölve találták Rusznyákokat. Radicsné elmondta, hogy egy aranyórát látott Filkénél, szót a csendőrnék, aki erre letartóztatta.

Ma délben Móricz elnök befejezettnek nyilvánította a cigányperben a bizonyítási eljárást és felhívta a védőket, hogy a bizonyítás kiegészítésére vonatkozó indítványokat hétfő délelőttre nyújtsák be. Ítéletre körülbelül három hét múlva kerül sor. Tóth Mariskát a bíróság ma szabadlábra helyezte, miután kiderült, hogy nem azonos a keresettel.

Eltűnt Arad asztaláról a vadpecsenye.

A régi kedélyes vadászokról és vadásztársaságokról. — Báró Bohus István mint házigazda.

A világ fordul-perdül és mi együtt fordulunk és perdülünk vele. A nagy világháború befejezése után bekövetkezett átalakulási folyamat sok mindent megváltoztatott: nemcsak az életmódot, szokásokat, divatot, hanem a szórakozások, mulatozások formáit is. Újabb szellemi áramlatok jöttek, helyüket újabbak és ismét újabbak foglalták el. A régi tréfálkozó, jókedvű vadászokat, a letűnt időknek ezt a nemes sportját most már csak hirtől ismerjük és ezzel együtt eltűntek a kedélyes, derűs vadásztársaságok is. De az a nagy átalakulási folyamat nemcsak a vadásztársaságokat mosta el, hanem egyidejűleg eltűntette az aradiak asztaláról az izletes vadpecsenyét is, mert akkoriban azok a vadásztársaságok látták el Aradot vadhussal és egy-egy vadászat után szekérszámra szállították be a városba az elejtett nyulakat, őzeket, vaddisznókat, fenyveseket, szalonkákat, fácánokat, amelyeket a lakosság, még a szegényebbek sorsban levők, sőt még a legszegényebbek, a nyugdíjasok is, olcsó áron szerezhettek meg.

A mostani generáció csak az öregek me-

séiből tudja, hogy volt egy korszak, amikor az emberek nyulgerincet, őzfilét, szalonnás vaddisznó-pecsenyét, fácán- és fenyvesmadarakat is ettek. Arad különösen szerencsés helyzetben volt a vadellátást illetően, mert kitűnő vadászok éltek a városban.

Az aradi vadászok egyesülve a megvert arakkal, nagy vadásztársasággá alakultak s vadászterületeket a család, a német-szentpéteri és főnlaki erdők képezték. A társaság rendes tagjai voltak: Fábrián László főispán, báró Bohus István, Zsigmond és Lajos, Fábrián Lajos törvényszéki elnök, Kugler István járásbíró, Szalay Károly ügyvéd, Schenk Ferenc főbíró, Vuculescu Titus szolgabíró, gróf Könyegessy Fidé, Terényi Lajos, Bolvos Mátyás, báró Solymossy Lajos, Nachnébel Ödön, Schvob Sándor és Aurel, Boros Beni, Nagy Dezső, Márki Goroni generális, Kabdebó Géza, gróf Porcia, Virág Lajos, Földes Kelemen, Simon Jenő, Tabajdy Károly, Fóthy Nándor főerdész, Schauer Ádám, Kohányi Róbert, Dálnoki-Nagy Lajos, Schill József, Dániel László, Krón Kálmán. A felsoroltakon kívül még igen sok vendég is részt vett a vadászaton, de állandóan vendégeikül látták az Aradon állomásozó katonatiszteket, továbbá a szomszéd vármegek főispánjait és birtokosait is.

A vadászatok, amelyek reggeltől alkonyatig tartottak, csak az ebédidő alatt szüneteltek és az ebédet rendszerint az erdő fái alatt költötték el. Az alkonyat beálltával a társaság vagy Schenk Ferenc pécskai főbíró, vagy Schvob Sándor főerdész vendéglátó házában gyűlt össze, ahol kedélyes vidámsággal folyt a mulatság a pecsenyékkel, kalácsokkal és nemes nedvekkel megrakott asztaloknál. Amikor aztán már rózsaszínűnek látszott az éji homály, a társaság egyrésze pihenésre tért, míg a másik része tovább folytatta a mulatozást, mindaddig, míg az ablak üggyönyem

COMFORT PENSIO.

Kényelmes, modern családi otthon. Kitűnő konyha. Szakszerű diétás ellátás. Hideg-meleg folyóvíz. Budapest, IV. Petőfi Sándor-uca 5., I. emelet. (volt Korona herceg-u.) Telefon: 896-08.

a reggeli napsugár kezdett bekandikálni és a borok illata már mámorító légkört teremtett.

A házigazda szerepét Bohus István viselte és mint házigazda, ő látta el a társaságot saját termésű jó boraival és finom havanna szivarjaival. Kézitáskája mindig tele volt havanna szivarral és a társaság tagjaira kötelező volt azok elfogadása, sőt még nemdohányzók is kötelesek voltak a kínált szivart zsebretenni. Mint házigazda, azután szabályt állított fel, hogy senkinek se szabad neheztelni bármely tréfáért, így akarta elejét venni az esetleges kellemetlenségeknek, mert egy ilyen pompás kedvben mulató társaságban, amelyben Dániel Laci, Földes Kelemen Simon Jenő, Krón Kálmán, Nagy Dezső (Kohn Berci) is részt vettek, bizony gyakran igen erős, de elmés tréfák is megtörténtek, amelyekről köteteket lehetne összeállítani.

Ezek a vidám, tréfálkozó szórakozások elmultak, eltűntek, mint az árnyék a mulandóság örök törvénye alapján.

Csiky Károly.

A temesvári törvényszék

nem helyezte szabadlábra az április 7-iki események miatt letartóztatott munkásokat.

Temesvári tudósítónk jelent: Tegnap délelőtt a temesvári törvényszék az április hetedik események következtében letartóztatott munkások védőinek beadványa fölött. A védők beadványukban kérték a letartóztatottak szabadlábra helyezését arra hivatkozva, hogy a vizsgálat már teljesen befejeződött, továbbá a vádirat a letartóztatásban levő munkások ellen is ugyanazon cselekedet miatt vádat, mint a már előzőleg szabadlábra helyezett vádlottak ellen, tehát nincs semmi jogi alapja annak, hogy a letartóztatottak továbbra is fogságban maradjanak. A tárgyalást maga Radi Timót dr. törvényszéki főelnök vezette.

A tárgyalás megnyitása után Radi dr. főelnök felolvasta a letartóztatottak névsorát, majd Radulescu Aurel ügyész rövid beszédeben kérte a kereset elutasítását, egyrészt, mert a letartóztatottak cselekedete súlyos elbírálás alá tartozik, másrészt a törvényszéki tárgyalás már július 1-re van kitűzve és félt, hogy a tárgyalást nem lehet megtartani, mert a vádlottak nagyrésze nem fog megjelenni.

Bürger Ernő dr. védő indítványára Radi Timót dr. főelnök külön-külön meghallgatta a vádlottakat, utána a bíróság rövid tanácskozás után úgy határozott, hogy a kérelmet elutasítja, mivel súlyos cselekedetről van szó és a törvényszéki tárgyalást amúgy is a közeljövőben megtartják és azon dönteni fognak a letartóztatottak sorsa fölött. A letartóztatottak tehát továbbra is vizsgálati fogságban maradnak.

Értesítés!

Megnyílt BUCURESTIBEN a fáváros központjában

„HOTEL VENETIA“

Str. Pietor Grigorescu 12. szám (a Királyi palota mögött) 100 modern berendezésű szobával, központi fűtés, minden szobában hideg és meleg víz, lift, fürdő és telefon a t. vendégek rendelkezésére. Nagyon előnyös árak. Utazó urak a tarifából 25% rabatot élveznek.

Tisztelettel:

„VENETIA SZALLODA“ vezetősége
Moisescu, tulajdonos.

Salubra

szintartó, mosható tapéták

Ha a barátai az Ön lakásában egy képet félretolnak s mutatják, hogy a színek között nincs különbség, akkor Ön büszkén tegye hozzá: „Éppen ez a Salubra!“ Hogyan van ez Önél? A kifakult falak valóban tetszenek Önnek? Kérjen Salubra-mintát díjtalanul e csejtől:

JULIUS NEDOMA
KRONSTADT-BRASOV.

Az olasz légi flotta Romániába jön.

Bolgár-olasz barátkozás a légi flotta bulgáriai látogatásakor.

(Bucuresti.) Az olasz hidroplánok ma elrepültek Constanta felett Odessa felé. Az olaszokat két román hidroplán üdvözölte a levegőben. Az olasz repülők két nap múlva visszaérkeznek Constanta-ba, majd Bucurestibe utaznak, ahol ünnepélyes fogadtatásban részesülnek, azután visszatérnek Constantába és tovább folytatják útjukat.

Szófiából jelentik: Kolarov bolgár tábornok Várnában estélyt adott az odaérkezett Balbo olasz légügyi államtitkár tiszteletére. Az estélyen Kolarov pohárköszöntőt mondott, amelyben hangsúlyozta, hogy

Bulgária nem mond le Macedoniáról és minden bolgárnak hő vágya, hogy macedoniai testvérelvel egyesüljön.

Balbo a pohárköszöntőre azt válaszolta, hogy nem mint politikus, hanem mint katona nyilatkozik és biztosítja a bolgárokat, hogy az olasz nemzeti lohogó lángja szitán fogja azt a tüzet, amely minden bolgár lélekben él. Bulgária a háború, Olaszország a béke legyőzöttje és ezért érdekeik közesek.

A vakok ezután látni fognak.

Mesterséges szemet talált fel egy bécsi mérnök.

(Bécs, június 8.) Szenzációs felfedezésről számolt be az osztrák mérnökök egyesületének legutóbbi ülésén Josef Gartlgruber bécsi mérnök. Annak az örök problémának a megoldásáról van szó, hogyan lehet szem nélkül látni? A szerzetete, amely pótolja a szemet, nem szemorvos, hanem egy mérnök találta fel, aki találmányával megelőzte azokat a szemorvosokat,

akik régóta kísérleteznek ilyen apparátus készítésével.

Gartlgruber mérnök bejelentette a mérnökök egyesületi ülésén, hogy találmányának gyakorlati jelentősége sem több, sem kevesebb, mint az, hogy — a mérnök állítása szerint —

a vakok ezután látni fognak.

Mesterséges szemet készített a mérnök, amely reagál a fényingerekre és azokat elektromos hullámok rezgésével juttatja az agyba, melynek látótelepe felfogja ezt az ígert és látási érzékben öngizti meg. A vakok, akiket ilyen mesterséges szemmel fognak ellátni,

hasonlók lesznek a nagyszemű, furcsa lényekhez, ahogyan a Mars-lakókat szokták ábrázolni.

Gartlgruber bejelentése bécsi orvosi körökben nagy feltűnést keltett s a hirt egyelőre fennfartással fogadják.

„A jelenlegi osztrák kormány átmeneti” — mondja Hainisch volt elnök.

Interju Bucurestiben Ausztria volt köztársasági elnökével, aki szerint Seypel visszatér őszre.

Bucurestiből jelentik: A Lupta intervjút közöl a nemzetközi mezőgazdasági kongresszuson résztvevő Hainisch, volt osztrák köztársasági elnökötől. Hainisch szerint Ausztria helyzete nagyon rossz, mert ipara túlságosan fejlett, míg az ország túl kicsi. A jelenlegi osztrák kormányt átmenetinek tekintik és valószínűnek tartja, hogy ősszel Seypel kancellár visszatér a kormány élére. Ausztria a federalizáció eredményét sínyli. Természetes, hogy az ország Németország felé orientálódik, mert egy nemzet fiait egyesülni kívánják.

Ausztria szakított a Habsburgokkal és az osztrák nép köztársasági érzelmű.

Az osztrák kormány most a németekkel egyező törvényeket hoz. Végül megállapítja, hogy Ausztria jelenlegi helyzete abnormalis.

Szeptemberi

érettségire,

középiskolai, polgári és magánvizágakra előkészít:

Magántanfolyam

Budapest, VII., Erzsébet-körút negyvennyolc.

Az aradi zsidóság nagy napja

Hétfőn, június 10-én, este 9 órakor
A Kulturpalota nagytermében

Nagy Palesztina meeting.

Szónokok:

**Dr. Wilensky Jehuda, Haifa,
Dr. Abeles Ottó, Wien,
Lewanon Cvi, Jerusalem,
Dr. Weissburg Chaim, Haifa.**

Az aradi nyugdíjasok súlyos vádjai a kijárák ellen.

A nyugdíjasok vezetősége szenzációs körlevélben inti tagjait, óvakodjanak a kijáráktól. — Eddig 250.000 lejbe került az „intervenció” jogos kérésük teljesítése érdekében.

(Arad, június 8.) Az aradi vasuti nyugdíjasok életében ma egy bizonyára nagy érdeklődést keltő esemény történt, amelynek valószínűleg nagy kihatása lesz a nyugdíjasok egyesületi életének jövőjére nézve. Az eset előzményei a következők: A nyugdíjas vasutasok írtmányait két intézmény szokta kifizetni: a Casa Muncii és a Casa Generala. Ez utóbbi pénztár aránylag jól és pontosan esz-közli a kifizetéseket, de annál többi kívánni valót hagy maga után ezen a téren a Casa Muncii, amely sohasem fizet pontosan s gyakran nem is adja ki a nyugdíjasoknak teljes egészében a nekik járó illetményt. Éppen ezért az aradi nyugdíjasok körében már régebb idő óta mozgalom indult meg abban az irányban, hogy valamennyiüket a Casa Generala fizesse és kikerüljenek a Casa Muncii hatásköre alól. A nyugdíjasok emez ügyében több intervenció is történt, amik azonban nem jártak kellő eredménnyel. A nyugdíjasok eme csoportja 250.000 lejt költött el e célra, azonban hiába-való volt ez is és ezzel kapcsolatosan az egyes vezetők ellen ujabban különféle vádaskodások hangzottak el.

A gyanúsítások következtében a nyugdíjasok elnöksége ma egy szenzációs körlevelet bocsátott ki, amelyben leszögezi, hogy

a volt Acsev. és MÁV nyugdíjasok egy része eddig szerzett jogaiért és elmaradt, illetve visszatartott illetményeinek kijáráráért 250.000 lejt fizetett a felkínálkozó kijáráknak,

akik azonban nem teljesítették a vállalt feladatot, hanem a pénzszerzésnek ezt a legkönnyebb, de nem legtisztességesebb útját választották.

Kénytelenek voltunk — írja a körlevél — jelentést tenni az esetről a minisztertanácsnak, a CFR. vezérigazgatóságának dr. Moga Romul rendőrprefektusnak és Ispravnic aradi vasutigazgatónak. Együttal közöljük,

hogy Cristea temesvári CFR. elvezető-igazgatót bízták meg a vizsgálatok lefolytatásával. Ebben és hasonló ügyben, mint tanukat kihallgatni kérjük Bratianu Vintila volt miniszterelnököt, Raileanu Constantin közlekedésiügyi államtitkárt, Niculescu Christat, az Arad-Brád R. T. vezérigazgatóját.

Véget akarunk vetni a mellékutakon burjánzó kijárásonak, tehát nyomatékosan figyelmeztetünk minden nyugdíjast, hogy mai, igen súlyos helyzetünkben óvakodjunk a kijáráktól és szokjuk meg a nyílv. hivatalos utat.

A levél azzal végződik, hogy az egyesület birtokában levő táviratok bizonyítékok a kijárák létkiismeretlen eljárására, majd annak a reményének ad kifejezést, hogy Braila Romulus szenátor, akit a nyugdíjasok ügyének rendezésével bízott meg a kormány, végre rendet fog teremteni a nyugdíjasok dzsungeljében.

A Rasics-per ügyésze súlyosbításért felelősséget vállalt.

Rasics kivégzésével sem lehetne a horvátokat megnyugtatni.

Belgrádból jelentik: A lapok szerint az ügyész súlyosbításért és Punisa Rasics védője enyhítésért felelősséget vállalt a törvényszék ítéletéért.

Londonból jelentik: A Times belgrádi levelezője Rasics és társainak elítéléséről ír. Szerinte az ítélet nem elegendő ahhoz, hogy Horvátországban megnyugvást keltsen, mert a horvát-szerb viszony annyira elmérgesedett, hogy azt Rasics kivégzésével sem lehetne megjavítani. A horvátok a politikai szervezet teljes megváltoztatásával nyugtathatók meg.

Castiglioni új bukásának története.

A bécsi Reinhardt-színház is válságba került a mecénás bukásával. — Castiglioni cáfolja a bajor hivatalos lap híréit. — Krausz Simon pénzügyi összeroppanásához hasonlít a bécsi bankár esete.

(Az Aradi Közlöny bécsi szerkesztőségétől.) Amint Krausz Simon esetében, úgy Castiglioni mostani, második bukásáról is az Aradi Közlöny bécsi szerkesztősége ráróttotta le elsőként a leplet. Az Aradi Közlöny bécsi szerkesztősége már két hét előtt, az egész világsajtót, sőt a tőzsdék és pénzügyi körök értesüléseit is megelőzve, hírt adott arról, hogy Camillo Castiglioni újból igen súlyos zavarok közé került. Amint ismeretes, Castiglioni aránylag jól uszta meg hat év előtti összeroppanását. A vizsgálóbíró elfogatási parancsáról idejében értesülve, Triestbe szökött és várta meg az összeomlás hullámainak elfűtét. Befolyásos összeköttetései révén sikerült is megmenekülnie a bűnvádi következmények elől és miután a Banca Commerciale Italiana segítségével lebonyolította az érdekeltségének likvidációját, kitűnt, hogy még mindig igen tekintélyes vagyona maradt. Bécsbe visszatérve azonban nem bocsátkozott be új tranzakciókba, hanem megmaradt vagyónának tulnyomó részét befektette a Bayerische Motorwerke részvényeibe. A Bayerische Motorwerke a német birodalom egyik legnagyobb motorgyára és az ismert B. M. W. motoros kerékpárok előállítója. Castiglioni csakhamar a B. M. W. részvénytulajdonosának tulajdonosa és így a vállalat korlátlan ura lett. Bárhiogy is ostromolták azonban különböző tervekkel, Castiglioni távol tartotta magát pénzügyi tranzakcióktól és csupán a B. M. W.-nek, valamint a bécsi Josefstädtertheaternek élt. A Josefstädtertheater Castiglioni még első összeroppanása előtt vásárolta meg régi tulajdonosaitól, nagy befektetésekkel átalakította és Reinhardt rendezésére bocsátotta. Azóta is évről-évre nagy összegeket áldozott a bécsi Reinhardt-színház céljaira. Ez a mecénáskodás bizonyos társadalmi pozíciót biztosított Castiglioniaknak.

Valószínű azonban, az újabb krízis következtében Castiglioni kénytelen lesz befejeznie a Josefstädtertheater pénzelését és így az ő második bukása könnyen Reinhardt bécsi színházának krízisére is előidézheti.

mivel köztudomású, hogy a dúsgazdag Reinhardt a maga pénzét igen feltűnően és színházait mindig előszeretettel mecénások szubvencióiból vezette.

Az Aradi Közlöny bécsi szerkesztőségének két hét előtti jelentését most a bajor kormány hivatalos lapja, a müncheni „Bayerische Staatszeitung“ erősíti meg, közgazdasági rovatában a következőket írva:

„Castiglioni röviddel ezelőtt kénytelen volt a Bayerische Motorwerke birtokában levő részvény-pakettjét a Deutsche Banknál négy millió márkáért elzálogosítani. A részvények kurzususa akkor 250 volt és az elzálogosítás 180-as alapon történt. A B. M. W. részvényei az utolsó hónapokban azonban erősen visszamentek és a fedezet csökkenése következtében a Deutsche Bank 1.8 millió márkás letétet követelt Castiglionitól. Castiglioni lefizette ezt a tekintélyes összeget, azonban az árfolyam tovább zuhant. Ugy hírlik, hogy a Deutsche Bank Castiglioni számára a kötelezettségek rendezésére egy esztendő moratóriumot nyújtott. Castiglioni azonban máris kívánt a B. M. W. felügyelő-bizottságából és helyét Berg Otto igazgató fogja elfoglalni.“

A hivatalos „Bayerische Staatszeitung“ eme jelentését Castiglioni lakonikus nyilatkozatban teljesen alaptalannak minősíti. A müncheni információt a berlini lapok is

megerősítik és egyenesen újabb pénzügyi összeomlásról írnak. Így behát az Aradi Közlöny bécsi szerkesztőségének két hét előtti híradása mindenben beigazolódtott. Érdekes, hogy Castiglioni újabb krízise feltűnően hasonlatosságot mutat Krausz Simon összeomlásával. Krausz Simon immobilitását, amint ismeretes, az idézte elő, hogy intervenció vásárlásokkal, nagy áldozatokkal tartani akarta vállalatának tőzsdéi kurzusait. Közben elszámitotta magát és az erre áldozott befektetések elveszték. Castiglioni szintén azt remélte, hogy feltartóztathatja a B. M. W. részvényeinek zuhanását és azután rendezheti tartozásait a Deutsche Banknál. Ő is elszámította magát.

Aradi ügyvéd és törvényszéki bíró afférje

Grigorovici István dr. és Vasile Ioan bíró összeszóalkoztak egy tárgyaláson. — Az ügyvédi kamara vegyes bizottsága vizsgálja meg az affért. Grigorovici dr. fegyelmi és bűnvádi feljelentést tett a bíró ellen.

(Arad, június 8.) Érdekes fejleményei támadtak egy incidensnek, amely az aradi járásbírószágon keletkezett Vasile Ioan bíró és dr. Grigorovici István aradi ügyvéd között. Az ügyvéd özv. Krausz Lipótné aradi uriaszszonyt képviselte egy lakásperében, amelyet az aradi görög katolikus egyház indított az uriaszszony kiköltötésének céljából. A tárgyalás folyamán Grigorovici dr. tanúval akarta bebiztosítani, hogy a felperes egyik tanúja téves adatokat mondott kihallgatása alkalmával, azonban a bíró nem vette figyelembe kérését. Miután az ügyvéd kérését még jegyzőkönyvbe sem foglalták, Grigorovici dr. megtagadta a jegyzőkönyv aláírását. Ebből szóváltás keletkezett a bíró és az ügyvéd között és ennek folyamán a bíró ezt mondta:

— Kérem, Grigorovici ur, ne filozofáljon annyit.

Grigorovici visszautasította azt a hangot, amelyen a bíró vele beszélt és leszögezte, hogy a bírónak nem áll jogában ily módon személyeskedni, majd felírta a tárgyaláson jelen voltak nevét és távozott.

PALACE PENSIO.

Budapest, VII., Károly-körút 3. Telefon: J. 416—10.
416—20. Hideg és meleg folyóvíz. Központi fűtés.
Saját fel- és lemenő lift. Elsőrendű konyha. Szalon.
Hálószoba. Tárterasz. Dohányzószoba. — Készen ebédlő. — Szobák ellátással 9 P.-től

sait a Deutsche Banknál. Ő is elszámította magát.

A bécsi lapok közül elsőként a „Neue Freie Presse“ foglalkozik Castiglioni újabb krízisével és szintén financiai összeroppanásról ír. A „Neue Freie Presse“ Castiglioni cáfolatát igen gyengének és semmitmondónak minősíti. Együttal hírt ad arról, hogy a B. M. W. felbontotta Castiglionival a tantiémrészesedésre vonatkozó külön megállapodását is és a békés likvidáció érdekében Castiglioni köteleznie kellett magát arra is, hogy azokat az összegeket, melyeket az utolsó esztendőben a B. M. W.-től kapott, visszafizeti.

Az incidensnek érdekes fejleményei támadtak, amennyiben Grigorovici dr. beadványt intézett az ügyvédi kamarához, kérve, védjék meg az ügyvédi tekintélyt és szolgáltatassanak elégtételt a rajta esett sérelemért.

A kamara részéről az ügyet vegyes bizottság vizsgálja meg. Az ügyvéd egyben feljelentést tett az igazságügyminisztériumnál, fegyelmi vizsgálat megindítását kérve Ioan Vasile bíró ellen.

arra való hivatkozással, hogy az ügyvédi törvény értelmében akkor, amikor egy fél képviselőjében a bíróság előtt áll, az ügyvéd is köztisztviselőnek tekintendő. Grigorovici dr. ezenkívül

bűnvádi feljelentést tett a bíró ellen hivatalos hatalomnal való visszaélés címén és végül erkölcsi kártérítésért polgári pert indított Vasile Ioan ellen,

arra való hivatkozással, hogy a bíró magatartásával úgy a kollegái, mint a kliensei előtt nevétségessé akarta tenni. Jogászkörökben nagy érdeklődéssel várják az incidens és az azt követő feljelentések fejleményeit.

Telefon 70. ERZSEBET SLAGERMOZGO Telefon 70.

Ma d. e. 1/12 órákor MATINÉ

„ALRAUNE“

Brigitte Helm,
Petrovich Szvetiszlav
és Paul Wegener-rel.

10, 15 lejes helyárak.

Ma d. u. 3, 1/5, 6, 1/8 és 1/10 órákor

Kedvező időben este a kertben játszunk. — Köztivántra egy napra visszahoztuk

BEBE DANIELS a női DOUGLAS FAIRBANKS-al „OSTOROS ASSZONY“ Rendes helyárak.

Hétzóna premier! „Kérlek a vérédjára“ Maly Delschaft a főszerepben.

Vita az egységes szakszervezetek feloszlatajáról.

A főügyész és a védőügyvédek harca a jogi érvek pergőtüzében. — A törvényszék június 22-ére halasztotta az ügy főtárgyalását.

(Arad, június 8.) Az aradi törvényszék lanculescu—Popescu tanácsa ma foglalkozott az egységes szakszervezetek feloszlatajáról ügyével. A mai tárgyaláson az állam képviselőjében Niculescu főügyész, a szindikátusok megbízásából pedig dr. Gherman Dante aradi, Zisu Petru bucaresti-i és dr. Nagy Hugó temesvári ügyvédek jelentek meg. A tárgyalás megnyitása után Niculescu főügyész kérte, hogy a bíróság oszlassa fel a szindikátusokat, miután azok államellenes politikai tevékenységet fejtettek ki.

Dr. Gherman Dante ügyvéd rámutatott arra, hogy a feloszlatajáról iránt beadott kereset nem felel meg a törvényes formáknak, mert a szindikátusok feloszlatajáról tisztán polgári természetű peres ügy tárgyat képez. Perbe vontak egyes szindikátusokat mint jogi személyeket anélkül, hogy megnevezte volna az ügyészség ezen jogi személyek képviselőjét. A feloszlatajáról iránti keresetet nem közölték a szindikátusokkal, ugyancsak nem ismertették a perbefogottakkal azokat az adatokat és bizonyítékokat, amelyekre hivatkozik az ügyészség. Kérte a feloszlatajáról anélkül, hogy a szin-

dikátusok tudnák, hogy tulajdonképpen miért és milyen alapon kívánják ezt. Ezenkívül még számos formai hibára és mulasztásra mutatott rá.

Zisu ügyvéd kérte a gyorsított eljárásban előírt követelmények alapján az eljárást befejezteni. Dr. Nagy Hugó pedig csatlakozott a két ügyvéd előterjesztéséhez. Niculescu főügyész megállapítja, hogy ez az eset egy sui generis természetű ügy, miután a szindikátusok feloszlatajáról államellenes ténykedés alapján kéri. Azután kéri a bíróságot, hogy rendelje el az ügynek érdemében való tárgyalását tekintet nélkül arra, hogy teljesítették-e a formai követelményeket, vagy nem. Zisu erre válaszában kijelentette, hogy csak kétféle ügyet ismer, van polgári és van büntető ügy, de „sui generis“ az nincsen.

A bíróság órák hosszat tartó tanácskozás után kihirdette határozatát, amely szerint visszautasítja a kifogásokat és az új tárgyalást június 22-ére tűzi ki. Elrendelt azonkívül, hogy az aktákat a jogi személyek jogos képviselőinek kézbesítsék ki. A tárgyalás ezután véget ért.

WALTER magántanfolyam

BUDAPEST, VIII. Rákóczi-ut 51.

Levelező oktatással készít elő magánvizsgára, érettségire.

Felboncolták a borossebesi rablógyilkosság áldozatát.

Weisz Ignác magántisztviselő a Groedl-cég részére toborzott munkásokat. — A gyilkosságot a kíséretében lévő leszerződött munkások követték el. — A meggyilkoltnál még 21.000 lejt találtak.

(Az Aradi Közlöny borossebesi tudósítója jelenti telefonon.) Az egész környék lakosságát lázas izgalomban tartja az a borzalmas szerencsétlenség, ami a napokban történt Borossebes közelében. Tegnap már jelentette az Aradi Közlöny, hogy az erdőben egy 40—45 év körüli férfi holttestét találták, akinek a feje teljesen össze volt roncsolva. A vizsgálat megállapította, hogy

a meggyilkolt Weisz Ignác magántisztviselő, aki báró Groedl „Carpatina” vállalatának az alkalmazottja.

Weisz azért jött a Bánába, hogy innen munkásokat toborozzon a vállalat campolungi telepe részére. Junius 3-án indult el Nagyváradról, ahonnan Vaskón és Déznán keresztül Borossebes felé igyekezett. Elutazása előtt azonban Nagyváradon az egyik bankból 40.000 lejt vett fel, hogy ebből előlegeket adhasson azoknak a munkásoknak, kiket a campolungi telepre szerződött. A pénzének felét pénztárcájába, másik felét pedig nadrágja hátsó zsebébe tette.

Az erdőben fekvő holttestet gombaszedő prezsesi asszonyok fedezték fel a Colonel Paulean község felé vezető erdei ösvény

mellett. Azonnal jelentették az esetet a borossebesi csendőrségnek, ahol megindult a vizsgálat. A csendőrök átkutatták a halott zsebeit és abban Weisz Ignác névre kiállított igazolványokat s különböző pontos feljegyzéseket találtak, hátsó zsebében pedig 21.000 lejt volt. A gyilkosok ugylátszik nem tudtak erről a pénzről és megelégedtek a pénztárcában levő 18—20.000 lejjel.

A csendőrség jelentette a gyilkosságot az ügyészségen, ahonnan kiszállott a hivatalos bizottság, amelynek tagjai Bradean Athanas dr. vármegyei orvos, Gitta főügyész és Antonini Mircea vizsgálóbíró voltak. A bizottság megállapította, hogy

Weiszot hátulról egy fejsze fokával ütötték agyon a gyilkosok.

Valószínűnek tartják, hogy a kíséretében levő emberek gyilkolták meg és rabolták ki a főtisztviselőt, akiről tudták, hogy nagyobb összeget hord magánál. Több lábnyomot fedeztek fel, amelyek Prezses felől Colonel Paulean község irányába vezettek. A csendőrség most ezen a nyomon elindulva folytatja a vizsgálatot és keresi a rablógyilkosság tetteseit.

Nem szabad molesztálni az amerikai románokat.

A hatóságok naturalizálásra akarták kényszeríteni az Amerikából hazatért románokat.

(Arad, június 8.) Érdekes miniszteri rendelet érkezett ma az aradi prefektúrára. A rendeletben a miniszterium közli, hogy az Amerikából visszatért románok egyrésze panasszal fordult a belügyminiszterhez és előadta, hogy

itt hon a hatóságok idegeneknek kezelik őket és egyeseket még arra is kényszerítették,

hogy naturalizálási kérvényt adjanak be.

A miniszter ezzel kapcsolatosan elrendeli, hogy az Amerikából visszatért románok helyzetét vizsgál-

ják felül és

ne gördítsenek eléjük semmiféle akadályt az országban való maradásuk kapcsán.

Ha speciális esetek fordulnak elő, nyomban jelentést kell tenni a miniszteriumnak és az fog rendelkezni ilyen ügyekben. A miniszteri rendeletet Alimanescu államtitkár-helyettes és Costin Voicu miniszteri vezérigazgató irták alá. A megyei prefektúra a mai napon közölte a rendelet szövegét az összes főbírákkal.

APOLLO Ma, vasárnap 3-5-7 és 1/4 10-kor. Olcsó 10, 15, 20, 25 L. helyárak. **URANIA**

A budapesti Vígyszínház nagyszerű darabja

AZ EDENKERT és a legújabb Heti híradó

GAAL FRANCISKA szerepében: CORINNE GRIFFITH
LUKACS PÁL szerepében: CHARLES RAY.
Történet Budapesten és Montecarióban.

Nagy kettős műsor:

HALALHUROK Főszerepben: JENNY JUNG O.
WARWICK WARD és WERNER KRAUS.

Ezt követi:
MALEK amerika legjobb komikusa mint **A DIAK.**
Kacagató vizjáték.

HOLNAP, Hétfőn Premier SZÉP MÁJUS Főszerepben: XENIA DESNY **AZ APOLLOBAN**

A fertálmestereknek nem lesz intézkedési joguk

Lutai dr. nyilatkozata. — Csak ideiglenesen töltik be ezt az állást kvalifikálatlan emberekkel.

(Arad, június 8.) Mai számunkban részletesen foglalkoztunk a városi fertálmester-rendszer felállításáról szóló szabályrendelettel. Ma délután szemlélt tartott Lutai Cornel dr. interimár-bizottsági elnök a városi agentek között és kijelölte azokat, akik a város jövőbeli fertálmesterei lesznek. Természetesen csak akkor, amikor az új rendszer — miniszteri jóváhagyással — életbelép. Az Aradi Közlöny ma kifejtette, hogy az új rendszerrel kapcsolatosan az a jogos aggodalom merülhet fel a város lakossága körében, hogy a 2600 lejt haví fizetéssel rendelkező fertálmesterek jövedelmük szaporítására fogják széles és fontos hatáskörüket felhasználni, ami nem lehet sem a város, sem a közönség érdeke. Erre vonatkozólag ma beszélgetést folytattunk Lutai Cornel dr. elnökkel, aki a következőket jelentette ki:

— A jelenlegi helyzet csak ideiglenes, mert amint rendes költségvetésünk lesz,

a fertálmesteri állást rendszeresítjük és olyan emberekkel töltjük be, akik minden tekintetben elegendő fognak tenni kötelességüknek.

Ideiglenesen azonban a jelenlegi beosztás meg fog felelni. A fontos az, hogy azokkal az ügyekkel, amelyekkel a fertálmestereket

Tizenkét évi fegyházra ítélték báró Gärtner Felixet.

A közönség valóságosan megostromolta a tárgyalótermet. — Ügyész és védő replikája az ítéletkihirdetés előtt.

(Az Aradi Közlöny bécsi tudósítójának távirati jelentése.) Dzsi-dzsi Mouheb egyiptomi hercegnő gyilkosának, báró Gärtner Félix volt dragonyos kapitány, bünperének tegnapi tárgyalásán befejezték a tanúkihallgatásokat és mára a vád- és védbeszédre került a sor.

A mai, utolsó tárgyalási nap iránt hatalmas érdeklődés nyilvánult meg. Már a kora reggeli órákban megostromolták a törvényszék épületét és egy-egy jegyért magas lelépéseket is ígértek. A beszédek során elsőnek Kutzinger államügyész beszélt és az elmeszakértő véleménye alapján rámutatott arra, hogy Gärtner nem elmebeteg és a tette következtében pillanatában sem volt elmebábo-

dott. Megállapítja viszont a ma reggeli degeneráltságát, azonban ez az erkölcsi defektus nem akadály abban, hogy a bárót tetteiért ne lehessen felelősségre vonni. Éppen ezért a leg-súlyosabb büntetést kéri.

Peñritsch védő emellett a büntetés kiszabását kérte, majd az ügyész replikázott s ezt a másik védő, Bunzi védőbeszéde követte s az esküdtek a késő esti órákban hozhatták meg csak ítéletüket, amelyet a nagyszámú közönség feszült figyelemmel hallgatott végig. Az esküdőbíró az ügyész érveit fogadta el, s bűnösségi verdikt alapján 12 évi súlyos fegyházra ítélte a gyilkos bárót. Az ítéletet a báró apatikusan fogadta, az egyik védője, Bunzi azonban az ítélet halatára sirógöresét kapott.

AZ

„**ÚJSÁG**”

Budapest legnagyobb napilapja

Románia egész területén minden hírlapárusnál kapható.

Olvassa el naponta és leg-poniótabban fog értesülni a világ minden eseményéről



Ara hétköznap 8 lejt, vasárnap 12 lejt.

HULLÁK.

Megint egy hullám!

... Kezdetben vala a fagyhullám. Aztán jöve a hóhullám. És még sok mindenféle jöve. Rádió, drágasági, mámor, kék, láva és egyéb hullámok. De az, ami most kelt utra Kelet felől, túlszárnnyal mindent. Ez a hullámok non plus ultrája és ha nem csalódom, sok gyönyörűségünk lesz benne. Csak meg ne ártson valahogy.

Azzal kezdődött az egész, hogy ott fent Bucurestiben, ahonnan is minden jó származik, kiadták a jelszót:

— Takarékoság az egész vonalon!... Spórolni tessék kérem, tisztelt lakosság, mert bajok lesznek!... Méltóztassanak ide nézni: mi már meg is kezdtük...

És erre kirúgtak 250 tisztviselőt a közoktatásügyi minisztériumból, 132-öt innen, 46-ot onnan és ezzel meg is indult az új, a spórolási hullám. Azt hiszem, vagyunk nehárvan, akiket már ez az új hullám sem lep meg. Akik megelőztük Moskovitzot, meg a Kormányt ezzel a hullámmal és már akkor megkezdtek a tréninget bölcselelrelátásból, amikor mások még a pazarlást hullámban lubickoltak. Ép ezért, mint ez új sportágban némi tapasztalatokkal rendelkező egyedek, egy pár tanácsot adunk azoknak, akik csak most kezdenek hozzá.

Az első és főfeltevel a spórolásnál, hogy legyen miből. Mert akinek nincs, az már profispóroló, nem tisztességes amatőr. Annak nem szabad játszani. Csak a profiligában. Ahol a munkanélküliek és a leépítettek is játszanak.

Ha valakinek meg van az amatőrjellege, akkor eleinte a következő előgyakorlatokat végezheti. Mondjuk, hogy el kéne neki utazni Temesvárra valami üzleti ügyben?... Nem utazik el. Ezzel megspórolja a taxit, vagy az autóbust az állomásra és az utiköltséget. Na meg azt, hogy a temesvári holt rosszul sikerüljön. Mert hogy sikerül manapság egy üzlet?... Az ember tehát el se megy. És spórol. Megtetszik egy szalmakalap? Nem veszem meg. Spórolás 400 lej. Dél van?... Nem eszem. Száz lej. Este van?... Eszem. De feledékeny vagyok. Nem fizetek. Strand?... Nem megyek ki. Hogyne!... Majd még erre is pénzt adok. Gyertünk csak a temesvári hidhoz. Ott legalább rendőri készület nélkül fulladhat meg az ember. Ruhá?... Egész fiatal. És különben is modernnek vagyunk. Csatlakozunk a meztelen kintuszhoz. Elvégre miért olvassuk hetenként a ASA-t és a Lachen-des Leben-t? Barátnő, barát?... Csak kettő. Egy a hétköznapokra és egy a vásár- és ünnepnapokra. A többi leépítetik. Spórolás: óriási. Nevetni kell. Nem irunk, nem olvasunk. Magyar nemesek vagyunk. Alle mitananda...

Ezzel a fokozatos tréningmódszerrel aztán lassan elérjük azt, hogy olyan jól tudunk majd spórolni, mint a profik. Akiknek már nincs miből. Mert hogy ez a spórolási hullám odavezet, az kétségtelen.

... Gondoltam, hogy jómagam is továbbmegyek a tréningben egy fokkal és ezentul megspórolom maguknak ezeket a cikkeket. De aztán mégse... Istenem...

... Gyönyörnek sok volna...

Fóthy Ernő.

— Időprognózis. Meleg idő várható, helyi zivatarokkal.

— Citta Davila Bucurestiben. Bucurestiből jelentik: Citta Davila varsói követ ma este Bucurestibe érkezik, hogy referáljon a kormánynak a bécsi optánstárgyalásokról és újabb utasításokat kérjen.

— Feloszlik a tőzsdetanács. Bucurestiből jelentik: Nicolae Stoica, a tőzsde új szindikusa, a tőzsdetanács feloszlását kérte, mert a tanács fedezni kívánta Boeru volt szindikusz üzelmait.

— Az utódállamok közötti vízumkénszer eltörlesztés tárgyalta a magyar parlamentben. Budapesti tudósítónk jelenti: Fábán Béla képviselő ma a képviselőházban szövegelt, hogy a kormánynak lépéseket kell tenni az utódállamok és Magyarország közötti vízumkénszer megszüntetése iránt.

Az időjárás viselkedését könnyebben elviseli, ha reggelre egy csésze tejen 3 kávéskanál KOVOMALTINE-val edzi magát.

Véres uccai harc Párisban egy ítélet miatt

A munkásság halált követelt a szöförgyilkos mérnök fejére. — Összeütkezés a rendőrséggel. — Egy halott, sok sebesült.

Párisból jelentik: Ismeretes, hogy az esküdtsek a szöförgyilkossággal vádolt Charleln Barataud mérnököt életfogytiglani kényszermunkára ítélték. Az ítéletkijáratás után a lakosság, főleg a munkásság, nagy tümegben tüntetett a fogházépület előtt, kiáltva: „Gyilkost! Gyilkost!” A munkások kiszakították a marhavásár vaskorlátait és a korlátokkal felgyverkezve megostromolták a fogházat, meg

akárván lincselni a gyilkost.

A rendőrség, valamint a tüntetők közt borzalmas csata fejlődött ki. Tízennégy gárdista és egy rendőr megsebesült, egy assezonnyit hadokolva szállították a kórházba. A tüntetők közül hatan súlyosan megsebesültek. Vasrudakkal több lovat agyonszúrtak. Az uccakon katonai őrszolgálatok cirkálnak.

— BEMUTATKOZOTT AZ ANGOL KORMÁNY GYÖRGY KIRÁLYNAK. Londonból jelentik: György angol király ma fogadta első kihallgatáson az új kormányt. Macdonald miniszterelnök bemutatta egyenként a minisztereket, majd a király átadta nekik hivatali kulcsukat és sorban kezelt fogott mindegyik miniszterrel.

Vizsgai jutalomkönyvek (magyar és német) új és régi KERPELNEK.

— Lázár Agoston dr. alispán szabadságon. Lázár Agoston dr. alispán holnap kéthetes szabadságra megy. Az alispán Szovátafürdőn tölti szabadságát. Távolléte idejére a minisztérium Angelina József újradíj főbíró delegálta az alispáni teendőket elvégzésére.

— Al-Lloyd George egy londoni egyetemen. Londonból jelentik: A közgazdasági egyetemen tegnap elterjedt a hír, hogy Lloyd George meg fogja látogatni az egyetemet és beszédet mond. Nemsokára megállott egy elegáns autó az egyetem előtt és kiszállt belőle Lloyd George, aki tréfás beszédbe kezdett, a liberális párt jövőjéről beszélve. A beszéd végén már annyira viccessé vált a hangulat, hogy kiderült, hogy a kollégium egyik diákja rendezte a tréfát. Egy diák jelent meg Lloyd George maszkjában, aki megtévesztette az egyetemi hallgatókat. A diákok erre lerángatták az alszékált és irgalmatlanul elpáholták az al-Lloyd Georget kísérétével egyetemen.

— Letartóztattak Aradon egy kommunista agitátort. A reggeli órákban a textilgyárral szemben Motocan rendőrágens arra lett figyelmes, hogy egy fiatalember megszólította a munkásokat, sztrájkra uszított és kommunista propagandát fejtett ki. Leigazoltatta és ekkor kiderült, hogy Baier András 19 éves szabólegénynek hívják az izgatón ifjút és propagandája összefüggésben állott a szakszervezetek feloszlásának mal törvényeségi tárgyalásával. Bevitték a központi rendőrségre és megindult ellene az eljárás.

VASARNAPI MATINÉK d. e. fél 12-kor

A POLLO | URANIA

A HALAL TANCOSA.

világfilm. Főszerepben GÖSTA ECKMANN

A FALU BUNE.

Orosz film. Orosz szereplőkkel

— Eljegyzés. Barabás János eljegyezte Hirsch Sárkát. (Minden külön értesítés helyett.)

Vegyen csak egy próba üveggel a Lippafüredi:

„APOLLO természetes ásványvízből” és meg fog győződni, hogy nemesak a legélvezetesebb asztali és borvíz hanem egyúttal gyógyít is.

— Mihulin Miklós előléptetése. A hivatalos lap ma Aradra érkezett száma közli, hogy a közoktatásügyi minisztérium Mihulin Miklóst, az aradi Ghiba Birta leánygimnázium igazgatóját, másodinspektorra nevezte ki a nagyváradi tankertülethez. Az igazgató kinevezése nem teszi szükségessé Aradról való elmozdítását.

— Folytatódnak a kormányellenes diáktüntetések Varsóban. Varsóból jelentik: A diákszavargások folytatódnak, a diákok tüntetnek a kormány ellen. Egy rendőrszemlet úgy összeverték, hogy a kórházba kellett vinni. A tüntetők a rendőrszavargatokkal súlyosan összetűztek, megdobálták a helyettes sztarosztát, husz súlyosan sebesült van. Rengeteg letartóztatás történt.

Mégis legjobb a „MIRA” légyfogyó.

— Halálozások. Karpfi Ignác 78 éves korában e hó 7-ikén elhunyt. Temetése 9-ikén délelőtt fél 12 órakor lesz az izr. temető halottasházából. Az elhunytban Esslinger Györgyné édesanyját vesztette el. — Özvegy Spielmann Arminné született Wertmann Jozefin, életének 79. évében elhunyt. Temetése 9-ikén délután fél 4 órakor lesz a Strada Gr. Alexandru 28. szám alól. Az elhunytat a Neuländer-, Wertmann-, Kästenbaum-családok gyászolják.

Evangélikus internátus

Budapest, VII. Damjanich-u. 28-b.

A budapesti ev. gimnázium fiúnevelő intézeje: Fenntartó hatóság: a Budapesti Deák téri ev. testvérepyházak. Könyes intézeti tájékoztatót készséggel küld.

— Újból körözik Roboz Imrét — szeméremértés miatt. Budapestről jelentik: A főkapitányság körözölevelet adott ki Roboz Imre 36 éves aradi születésű hírlapíró ellen, szemérem elleni vétség címén, melyet sajtó útján követett el. Emlékeztetes, hogy Roboz Imrét nemzetgyalázásért elítélték.

JUTALOMKÖNYVEK évzáró vizsgákra

olcsó és szép Sándor Ferencné.

— Betörő aradmegyei parasztleányok. Néhány nappal ezelőtt vakmerő betörés történt az aradmegyei Szabadhely községben. Ismeretlen tettesek betörték Stoica Gheorghe lakására és onnan 6400 lej készpénzt loptak el. A csendőrség azonnal megindította a nyomozást, amelynek eredményeként a tetteseket sikerült elfogni. A községben feltűnt, hogy Van Dimitru és Barnan Dimitru parasztleányok feltűnően költekeznek és a korcsában nagyobb mulatozásokat rendeztek. Előállították őket a csendőrségen, ahol a kereszkérdések sulya alatt megtörték és bevallották, hogy ők követték el a betörést. A pénzből mindössze csak 1000 lejt találtak náruk, a többi elmulatták. A két betörő parasztleányt ma bekísérték az ügyesség fogházába. A vizsgálóbíró kihallgatta őket és azután elrendelte előzetes letartóztatásukat.

Egészleges arabrónék kitűnő Híbas arabrónék pártian a valódi Weisz-féle

ELZA KUNIFORUM

(nagy aranyáremmel kitüntetve Páris 1928.) Egyedüli készítő WEISZ gyógyszerár

— Van-e joga a párisi postásnak sztrájkolni? Párisból jelentik: A kamara tegnapi ülésén heves vita keletkezett a postások sztrájkjával kapcsolatban arról, hogy állami alkalmazottaknak van-e sztrájkjoguk, vagy nincsen. A szociálisták a sztrájkjog mellett foglaltak állást, míg a radikálisok hevesen tagadták, hogy a tisztviselőknek ehhez joguk volna.

— **Házasság.** Podoba Katóka és M. Rákóczy József házasságot kötöttek.

— **Bombamerénylet Jugoszláviában egy expresszvonat ellen.** Londonból jelentik: A Daily Mail szerint Jugoszlávia déli határán levő Pribeil állomáson egy bomba felrobbant közvetlenül a páris—bécs—budapest—athéni expressz előtt. A vonat nem siklott ki, hanem baj nélkül keresztülfutott a veszélyeztetett helyen. Egy asszony látta, amint két gyanús alak a bolgár határon átszállt. Az expressz némi késés után folytatta útját.

Balatoni gyermekuduló Balatonaligán,

5—15 éves fiúk és leányok részére. Gondos felügyelet. Német társalgás. Sport. Felvilágosítást nyújt dr. PÁSZTOR JÓZSEFNÉ okl. középiskolai tanár neje, BUDAPEST, VI., Délibáb-ucca 25. — Telefon: L. 991—48. Prospektus!

— **Június 2-án lép életbe a nyári menetrend.** Bucurestiből jelentik: A közlekedésügyi miniszterium értesítette az összes állomásokat, hogy a nyári menetrend június 15-ike helyett június 20-án lép életbe. Ugy a rapid, mint a gyorsvonatok és a legtöbb személyvonat indulási ideje megváltozik. Ezzel kapcsolatosan itt írjuk meg, hogy Aradon most kezdtek hozzá az aradi reláció új nyári menetrendjének elkészítéséhez, amellyel 3—4 nap múlva készül el az üzletvezetőség.

— **Súlyos autokatasztrófa Vinga mellett.** Vingaról jelentik: Tegnap délután 3—4 óra között katasztrófás kimeneteli autokatasztrófa történt az Arad—temesvári országúton, amelynek egy halottja és négy súlyos sebesültje van. Wolff Lajos próbaidős soffőr egy teherautóval az egyik kanyarultnál hibás fordulatot vett s a kocsi egyensúlyát veszítve befordult az utmenti árokba. A nehéz hordók és ládák reáestek a bentülőkre, akik kizuhantak a kocsiból. Az utasok közül Panyov Lukács „mitfahrer“ nyomban meghalt. Plapsa adótitkviselő súlyos sérüléseket szenvedett a fején és a nyelvét leharapta. Bohaciu Achim, a Szírvényi és Bohaciu sórraktáros cég főnöke 12 helyen sebesült meg súlyosan, a soffőr lábát törte, Kivader mázoló agyrázkódást és zuzódásokat szenvedett. A sebesülteket egy brassói autó bevitte Temesvárra, ahol a Bega-szanatóriumban helyezték el őket. Az autó karosszériája darabokra tört, ellenben a motornak nem történt baja. A sebesültek közül különösen Plapsa állapota súlyos.

ÉRETTSÉGI ÉRTELMEZÉS,
közép- és polgári iskolai magánvizsgákra lelkiismeretesen előkészít:
Dr. Hissen Gyula,
Budapest, VI., Andrásy-ut 88. I. 30.

— **Meghosszabbították Trotskij törökországi tartózkodási engedélyét.** Konstantinápolyból jelentik: A török kormány Trotskij Leó volt orosz hadügyi népbiztos tartózkodási engedélyét, amely július elsején lejárt volna, 1931 január elsejéig meghosszabbította. Egyben megszüntette az összes őrzési rendszabályokat, mert megbizonyosodott, hogy erre semmi szükség nincsen. Trotskij kijelentette, hogy továbbra is Törökországban marad, mivel más kormánytól úgy sem kapna tartózkodási engedélyt. Trotskij egyébként a napokban fejezte be Szólovól szóló új könyvét.

SZABADALMAT
megszerez, értékesít minden államban
ARON és MOLNAR
szabadalmi iroda 1717
Budapest, VIII., Rákóczi-ut 15.

— **Halálós vasúti katasztrófa Galat mellett.** Bucurestiből jelentik: A Galat melletti Serbesti állomáson ma délelőtt kisiklott egy tehervonat. Hét kocsi összetört és a pályatest száz méter hosszúságban megrongálódott. A közlekedést egyleg átállással bonyolítják le. Az egyik fékező meghalt, a másik haldoklik. A szerencsétlenséget az okozta, hogy az egyik kocsi ajtaja a sínkre esett és egy kocsi az akadály következtében kisiklott. A kár igen jelentékeny.

LEGUJABB.

A takarékosági tervezet tizparancsolata.

Romániában csak a miniszterek és államtitkárok tarthatnak hivatalos autót. — Január 1-ig nem lesz kinevezés. — A kiutalt napidíjakat sem fizetik ki.

Az Aradi Közlöny megszerezte a tervezet teljes szövegét.

— Az Aradi Közlöny bucuresti-i tudósítójának éjszakai telefonjelentése. —

Ismeretes, hogy a kormány minden vonalon általános takarékoságot és leépítést rendelt el, sőt a széleskörű takarékosági akció keresztülvitelére külön bizottságot küldött ki. Gluile a munkaügyi államtitkár elnöksége alatt. A bizottság most készítette el jelentését az általános takarékosági tervezetről és bucuresti-i munkatársunknak módjában volt a tervezet szövegét megszerezni. A 10 pontot felölelő terv a következőket tartalmazza:

1. Az összes 60 évet betöltött tisztviselőket nyugdíjazzák.
2. Revízió alá veszik a napidíjakat, a fölösleveseket elbocsátják.
3. Elbocsátják azokat a tisztviselőket, akiket eddig nem vett számba a költségvetés.

— **Csendélet Sirlán.** E hó 6-ikáról 7-ikére virradó éjjelen Sirlán (Világoson), az alvégen, egy és ugyanazon uccában három — névszerint Reinholz János, Wekerle András és özv. Molnár Mihályné — gazdálkodóknál ismeretlen tettesek betörték s a vendégszobákban talált összes könnyen kezelhető holmit — főleg fehér- és ágyneműt, ruhaneműt, pénzt, stb. — az utolsó darabig elhordták. A kár esetenként 25—30.000 lej között mozog s szegény embereknek ugyszólván alig maradt ruhaneműjük. A betörést egy banda követhette el mindhárom helyen, teljesen hasonló módon — az uccafelöli ablakokon át — és a rablót holmit szekerre rakva, álltak odébb. A betöréseket oly csendben és ügyesen csinálták, hogy sem a károsultak, sem szomszédaik semmi neszt nem hallottak, sőt özv. Molnárné mérges házőrző kutyája sem jelezte a veszedelmet. Hatodikán, fényes nappal, egy módosabb román gazdálkodónál is mindent elhordtak — állítólag cigányok, — mert a nagy munkaidőben minden ember távol volt a háztól s a betörők munkájukat könnyen hajthatták végre.

AZ ERZSEBET MOZGO
nagy szenzációja

Nosztyfiu esete

Tóth Marival.

Mikszáth Kálmán regénye filmen.

IVOR NOVELLO, EVELYN HOLT,
VEREBES ERNŐ, SZÉKELY IBOLYA
a főszerepben

— **Nem tudta nézni, hogy édesanyja éhezik és öngyilkos lett.** Clujról jelentik: Tegnap éjjel a járóelők a kis parkban egy eszméletlen állapotban lévő fiatal leányra bukkantak. Azonnal értesítették a rendőrséget és a mentőket, akik megállapították, hogy a szerencsétlen leány marószódával megmérgezte magát. A rendőrség kiderítette, hogy az öngyilkosjelölt Ötvös Katalin 16 esztendőes varróleány, aki Kötő-ucca 5. szám alatt lakik édesanyjával. Atyja, Ötvös István, valamikor jó módu iparos volt, de később tönkrement és legutóbb már az éhség is beköszöntött a családba. Az érzékeny lelkű fiatal leány nem tudta nézni, hogy édesanyja éhezik, ezért elhatározta, hogy öngyilkos lesz. Tegnap reggel eltávozott hazulról és egész nap a városban tartózkodott, majd este felé kiment a kis parkba, ahol megmérgezte magát. Ötvös Katalin állapota súlyos, de az orvosok remélik, hogy felgyógyul.

4. 1930 január 1-ig semmilyen kinevezés nem történhetik.
5. Megszüntetik minden fizetésemelést.
6. Azonnal megszüntetik még azoknak a napidíjaknak a kifizetését is, amelyeket már kiutáltak.
7. Megszüntetik az összes túlórákat.
8. Megszüntetik az ország összes hivatalainak autótartását és csak a miniszterek és az államtitkárok tarthatnak autót.
9. A miniszteriumi autókra feliratot kell tenni, hogy állandó ellenőrzés alatt álljanak és csak hivatalos ügyekben használhassák azokat.
10. Végül megszüntetik azokat az összes felesleges hivatalokat, amelyeknek kijelölését most végzik.

— **Kiemelnek a tengerből egy elsüllyedt angol hajót.** Párisból jelentik: Megkezdtek az olasz buvárhajók az Egyiptom nevű angol haló kiemelését, amely mint ismeretes, Breszt közelében 1922. május 20-ikán egy francia gőzzel összeütközve elsüllyedt. 98-an a tengerbe veszttek. A hajón 10.000 dollár arany volt, amelyet most 120 méter mélységből fognak kiemelni.

— **Lóverseny — dísznókkal.** Mexikóból jelentik: Tegnap részvénytársaság alakult Mexikóban, azzal a céllal, hogy a lóversenyek példájára dísznóversenyt rendeznek. Kijelölték a dísznókat ketrecbe zárni és a célpontra erős szagú ételeket helyeznek el, oda az éhes dísznök futva fognak közeledni. A dísznök győzelmére ép úgy lehet fogadni, mint a lóversenyeken.

— **Erőse, vérbő, kövér emberek számára a természetes „Ferenc József“ keselvíz naponta való ivása a legkisebb erőlködés nélkül könnyű és rendszeres bélműködést biztosít.** Számos szakorvosi jelentés bizonyítja, hogy a Ferenc József víz szív- és idegbajosoknak, vese- és cukorbetegnek, valamint köszvényben és csuszban szenvedőknek is nagyon jót tesz, s ezért méltán megérdemli a legmelegebb ajánlást. Kapható gyógyszerárakban, drogériákban és fűszerüzletekben.

— **A torkosság halálós áldozata.** Párisból jelentik: Monteauban egy kisleány torkosságból 850 szem cseresznyét evett meg magától. A kisleány rosszul lett és belehalt.

„Ferenc József“ nevelőintézet
INTERNATUS elemi és polgári

iskolás fiúk számára, Tanulási egy tanévre 700 pengő. — Prospektust küld az igazgatóság:
Budapest, I. Istvánhegyi-ut 38. szám.

— **Rendőrségi hírek.** A III. kerületi rendőrségen Radács Ferenc Strada Sabinelor 6. szám alatti korcsmáros feljelentést tett család címén Koszka János gyári munkás ellen. Ugyancsak család miatt Cizmas István Strada Rahovei 175. szám alatti lakos, Mot Péter szabót is feljelentette a III. kerületnél. — Cerecoss komisszárnál megjelent tegnap Müller Árpád Strada Oltuz 204. szám alatti lakos és, előadta, hogy Transilvania sportklub Strada Capitan Ignaton lévő ruhatárába betörték és több ezer lej értékű sportfelszerelést loptak el. — Az állomás közelében posztoló Balbucan János rendőr tegnap bekísérte Lingurar József cigányt, aki őt megtámadta. Letartóztatták. — A rendőrség ma letartóztatta kiskorú T. János aradi lakost, aki Kocz Ferenc iparost nagyobb összeg erejéig megcsalta. Kiderült még az is, hogy T. formálisan a mulkoriban egy aradi asszony, Kiss Ferencné ellen rablást is követett el és a retiküljét el is vette tőle. Átadták a fiatakoruak bíróságának.

Tengeri nyaralótelep ^{ifjúság részére} Partorose-ban

közvetlen tengerparti villában. Állandó tanári felügyelet. Kitűnő élelmezés. Lányoknak külön villa. Igen mérsékelt díjak. — Prospektus. Budapest, Nevelőintézet, Sas-u. 18.

— Az Aradi Polgári Jótékony Egyesület I. száma Temetkezési Csoportja értesíti tagjait, hogy mivel a csoport tagjainak létszáma 2335 s nem érte el a szabályzatban előírt 3000-et, így az elhalálozási segély összege a tagság negyedik évében is 14.000 leiben állapított meg. Egyben tudomására adja tagjainak, hogy az első csoportban a 286-ik és a másodikban a 174-ik szelvényig esedékes a fizetés.

Valasztókat hiányjegyzék szerint köd. Michel-márka 50 fillér.
Kemény János bányagazdaskodó Budapest, IV. Verespátné-uca 5. Vétel, eladás, csere.

— Meghívás. Az aradi Polgári Lövész-Egyesület f. évi június hó 16-án (vasárnap) délelőtt fél 11 órakor tartja az egyesület helyiségében (Városliget) tisztújító közgyűlést, melyre a t. egyesületi tag urakat ezután tisztelettel meghívja az Elnökség.

— Iskolai hír. A budapesti Rákóczi Kollégiumban (II. Keleti Károly-u. 37.) reálgimnáziumi tanulók bennlakó növendékeknek még félévetnek. A Rózsadomb legszebb helyén épült fiúnevelő a hercegprímás papjainak vezetése alatt áll. Évi tandíj 1200 pengő. Prospektust küld az igazgató.

— Orvosi hír. Dr. Iuliu Chindler, szemorvos-operateur, volt klinikai első tanársegéd, rendel naponként 12—1 a. m. és 3—5 p. m. Str. Eminescu 29. sz. alatt (volt Deák Ferenc-u.)

Balatonszárszó

Strand. Pensio. A legszebb, a legjobb. Pensióárak 8 Pengőtől kezdve. — Biztosítson magának idejében szobát. **FABRI ENRIK** tulajd. ido nos.

— A Carierul baromfitenyésztők egyesülete június 16-án, vasárnap 9 órai kezdettel közgyűlést tart a Vadember-vendéglőben. Az elnökség.

NEMES-féle Családi Iskola Gyermekotthon.

Budapest, VII. Jávor-uca 5/b.
A főváros legszébb és legegészségesebb helyén, kertés villában. Bensőséges családi élet, gondos higiéné. Okszerű táplálkozás, orvosi felügyelet. Leghaladottabb módszerű egyéni, szellemi és testi nevelés. Idegen nyelvek, zene és táncoktatás, téli és nyári sportok.

— Makulatúra papír, tiszta újságpéldányok, csomagolási célra, 5 kilogrammos kötegekben olcsón kaphatók az Aradi Közlöny kiadóhivatalában.

— Béreljen Kerpel kölcsönkönyvtárában.

— Bányk Vilma nem válik. A Színházi Életben megjelenő Karrier és szerelem című regény titokzatos szerzőjét senki sem ismeri, A Színházi Élet új számában pályázatot hirdet: tessék kitálatni és megindokolni, hogy ki a Karrier és szerelem szerzője. A Színházi Élet e heti számának érdekességei: Adorján Andor cikke a párisi Molnár premierről, Bányk Vilma kábele a Színházi Élet-hez, amelyben megcáfolja a válásáról elterjedt híreket, Rubinstein Erna hegedűművész nő filmszínésznőnek megy Hollywoodba, John Gilbert esküvője, stb. Nagy divat, autó és rejtvényrovat. Darabmelléklet a Szerelmi ábécé. Szenzációs kottamelléklet. Ezenkívül rengeteg gyönyörű mélynyomású képek, szenzációs cikkek, regényfolytatások és novellák egészítik ki Ince Sándor népszerű hetilapjának a Színházi Életnek e heti új számát, amelynek ára 40 lej, negyedévi előfizetési díj 450 lej. Kiadóhivatal: Budapest, VI. Aradi-u. 10.

NYARALÓ ÉS FÜRDŐZŐ

ELŐFIZETŐINKNEK,

valamint olvasóinknak lapunkat a postabélyegkülönbözet megtérítése ellenében bárkora utána küldjük. Kérjük ez ügyben a kiadóhivatalhoz fordulni, amely a megrendelt lapnak naponkénti pontos feladásáról gondoskodik

A pápa nyílt levélben eretneknek nevezi Mussolinit.

XI. Pius feltűnést keltő éles modorban utasítja vissza a Duce beszédeinek állításait. — Nagy csalódás volt számára Mussolini beszéde. — Kiközösíti az egyházból azon katolikusokat, akik csak polgári házasságot kötnek.

Rómából jelentik: Az „Osservatore Romano” ma vezető helyen a pápa egy hosszú levelét hozza, amelyet XI. Pius, Gasparri bíboros-államtitkárhoz intézett. Ebben a levélben a pápa azokról a benyomásokról számol be, amiket benne Mussolini két legutóbbi beszéde keltett, melyeket a Duce a szenátusban, illetve a kamarában tartott. A pápa kijelenti levelében, hogy e beszédekkel szemben állást kell foglalnia. A Szentatya sajnálkozik Mussolini egyes kemény kitételei fölött és azt mondja, hogy

nagy csalódás volt számára a kereszténység lényegéről és isteni eredetéről olyan felfogásokat hallani, amelyek túlmennek az eretnokségen is.

Ezeket a véleményeket Mussolini második beszédében sem vonta vissza teljesen.

A pápa ezután visszautasítja a szóbanforgó tévtanokat, amelyeket a protestantizmus és a modernizmus hatására vezet vissza. Nem tetszett a pápának, hogy rámutatott Mussolini az olasz papság csekély értékű tudományos produkciójára és nem tartja nemesnek azt a módot sem, amivel utalt a pápák világi uralma elleni harcokra. De különösen arra a hamis felfogásra mutat rá a Szentatya, mintha az olasz állam ura volna a katolikus egyháznak.

Nem ért egyet a pápa a nem katolikus kultúrákról mondottakkal és

nagy határozottsággal foglal állást a szólas-, valamint a gondolatszabadsággal szemben. Ez utóbbinak — véleménye szerint egy katolikus államban a katolikus

egyház véleményéhez kellene igazodnia.

Az egyház nevelési jogát különösen hangsúlyozza a levél és kimondja, hogy az egyház nevelő szerepét nem szabad csupán a vallásantitásra korlátozni. Értésre adja továbbá a pápa, hogy

a katolikus egyházban, illetve templomokban csak azért foglalkoznak Kant Immanuel tételeivel, hogy azok tévedéseire rámutassanak.

Az államnak nem kell félni a katolikus tudománytól.

Fel van háborodva a pápa Mussolini amondása felett, hogy senki sem fogja a katolikusokat arra kényszeríteni, hogy egyházi házasságot is kössenek. Ezzel szemben kijelenti a pápa, hogy ezt a katolikus egyház fogja megtenni és ő a maga részéről

már most, máától kezdve, kiközösíti az egyházból mindazokat a katolikusokat, akik csupán polgári házasságot kötnek.

Nem tetszik a pápának továbbá, hogy azok a lelkészek, akik elhagyták az egyházat és állami szolgálatba álltak, nem tértek vissza még eddig az egyházba és végül nagy nyomatékkal mutat rá, hogy a kiegyezési szerződés meg a konkordátum megbonthatatlan egészét képeznek és az egyiknek be nem tartása a másikkal megsemmisülését is maga után vonja.

A pápa nyílt levele és annak hangja nagy feltűnést keltett.

Achmed Zogu borbélyja intervjut ad.

A tiranai udvar hercegnői bubisra vágatták a hajukat s egy bécsi fodrászt szerződtek irizurájuk rendbentartására. — Az énekes borbély lámpalázzal borotválja a királyt.

(Bécs, június 8.) Achmed Zogu király udvarában egyelőre csak hat nő tartózkodik. Az anyakirályné és Zogu király hat lánytestvére. Tekintettel arra, hogy az albán udvar hölgyei sem akartak elmaradni a nyugati hercegnők mögött, elhatározottak, hogy egy gyakorlott fodrászt szerződtek az albán udvar. Erre már csak azért is szükség volt, mert az egész birodalomban nem akadt olyan hajművész, aki az albán királyi familia nőtagjait megbubisította volna és kellő képzettséggel rendelkezne az ilyen modern frizura karbantartására és ápolására. Így került aztán az albán udvarba Sperling Zsigmond, fiatal bécsi fodrász, aki mellékesen pompás tenorral rendelkezik és titokban Naval kamaranékes tanítványa.

Sperling most kis időre visszatért Bécsbe és az albániai élményeiről az alábbi érdekes dolgokat mondta el az Aradi Közlöny tudósítójának:

— Az anyakirálynő és a hercegnők rendkívül szívélyesen fogadtak és az első nap mindjárt ebédre is meghívtak. Mindennap fésültem a hölgyeket és kívülük csak egy, Tiranában lakó olasz grófnőhöz járhattam. Még Bécsben közölték velem, hogy a királynak is rendelkezésére kell állnom. Bosszantottak is kollegáim eleget. Azt mondták, hogy ha megvágnak borotválás közben Zogut: menten

agyonlőnek. Mégis, amikor ott voltam Tiranában, az volt a leghőbb vágyam, hogy a királyt személyesen szolgáljam ki. Ezt a kívánságomat közöltem a király orvosával és bizalmasával, aki felhívta rám Achmed Zogu figyelmét és így a következő nap egy tiszt áthívott a királyi palotába.

— Ott az egyik szobában vártam a királyt, aki nemcsak borotválkozni, hanem nyíratkozni is akart. Amikor belépett, nagyon meglepett férfias szépsége és már hozzá akartam kezdeni a műtétnek, mikor jött a pénzügyminiszter s az uralkodó elvonult vele tárgyalni. Két óra hosszat vártam rá míg visszajött és ez idő alatt — először életemben — lámpalázt kaptam. Eszembe jutott a bécsi kollégák „huzása” az agyonlövétéssel is és néha formálisan reszkettem. Mindazonáltal nem lett semmi baj. Az uralkodó nagyon meg volt elégedve és annak dacára, hogy havi ezer schilling fizetésem volt, a király első alkalommal 300 aranyschillinget nyújtott át nekem.

Achmed Zogu borbélyja most Bécsben van és a spórolt pénzből tovább folytatja énektanulmányait. Már régebben fellépett egy-két koncerten sikerrel és az a célja, hogy felcserélje a sütővasat a pódiummal. Ha most rövidesen nem sikerül a dolog, akkor megint visszamegy Tiranába, ahol tovább ondolálja a királyi hercegnőket és borotválja Achmed Zogut.

seny
hang
tánc
20.3
köz
hangve
ne. —
na G. D
vetítése.
Zenekar
21. A
23.45. J
hangve
versen
hangver
jának k.
dám tö
„Oedip
seny.
utáni l
tel. 22.
hírek, J
vin-téri
magyar
lentés.
zényel: F
aradi szá
za, az Op
hegedűmü
Lajos kisg.
Rádió Sz
20. Tom
„Az antem
honvédgyalo
gol-parkból.
gató. 21.45.
22. „Baiato
renc. Utána.
Majd: Rác
a stúdióban.

Bucure

hangversen
seny. — E
anekdoták.
Wienbe, Bt
tánczene. —
22.15. Norvó
indulók és k.
est, a zenes
alkalmából. 2
ból. 23. Ujság
London és 5
gora-szonáták.
— München 2
kovács“ címü
18. Délutáni ha
reza Borgia“ ci
Prága 21.30. Han
zépeurópai műsor.
Wien 21. Ária- és
közvetítés Berlin
Utána: Esti hangv
versenyközvetítés
sorcsere. — Züri
Strauss-est. — Bu
10.30. Hírek. 10.45.
Déli harangszó az es
jelentés. 13.05. Gram
rek. 13.35. A hangvers
időjelyzés, időjárás- és
Hírek, élelmiszerárak. 1
ja“ (Arányi Margit előa
jelzés, időjárás-, vizállás.
Tót—magyar nyelvoktatás

ainál



készít:

oiyam

tér 3.

csoko-
Minorita-

ébet slá-

Marosparti-

akkendő

y Erzsébet-

gy Maros-

it (Márkus
Hunyadi-úcca

Erzsébet-slá-

Marosparti-

szemüveg
Bohus palota,

gy Erzsébet-

osparti-mozgó-

JK HELYES

— 4. Agence

Unitárius. —

ara. — 26. Ró

Al. — 33. Bög

40. Lei. — 42

48. Nd. — 49

— 57. Gye. —

Öreg. — 64

70. Grün Lil

— 74. Kénel. —

Gelé. — 81. Imu

Rög. — 88. Ki

93. Vi. — 94. Ar

— 103. Tco. —

99. Hit. — 110. F

Roi. — 117. Et.

125. Ser. — 12

- Steges sorok: 1. El
- ami. — 5. Gítár. —
- sa. — 10. Ano. —
- ii. — 15. Turgeny
- b. — 24. Sevillai b
- Ad. — 34. Öl. —
- Si. — 38. Az. —
- 5. Bő. — 46. Se. —
- lami. — 55. Uralták.
- Sirni. — 61. Ilke. —
- ua. — 67. Blo. — 68. I
- 75. Elővételi. — 77.
- 3. lá. — 84. Te. — 86. N
- Ee. — 97. Aksup. — 98.
- 102. Ei. — 104. Oma. —
- He. — 110. Kas. — 112.
- 1. — 116. Ocs. — 118. Tik
- 123. Rd. — 124. Li.

FEJTÉSEKET LEGKÉSŐBB F
DENL

Izletes konyhájáról hires „Vadászkürt“ éttermemet

ujból megnyitottam, mélyen leszállított árak mellett. (Bejárat a Deák Ferenc-uccai oldalon.) Izletes ételekről, jó italokról, valamint a pontos kiszolgálásról gondoskodik. A nagyérdemű közönség szíves pártfogását kéri: Szalpiéter Fülöp, tulajdonos.

Négy gyermeket agyongázolt egy autó

Borzalmas autókatasztrófa Budapest határában.

Budapestről jelentik: Borzalmas autókatasztrófa történt a Budapest és Vecsés közötti országúton. Vecsés felől egy teherautó haladt Budapest felé. Az úton egy szekér robogott az autóval szemben és a sofőr ki akart térni előle, azonban a gépkocsi kormányja felmondta a szolgálatot. A teherautó az út szélére kanyarodott, ahol négy gyermek játszadozott és oly sebessen rohant a gyermekek felé, hogy azoknak nem volt idejük elszaladni.

Mind a négy gyermek az autó kerekei alá került. Mire sikerült a gépkocsit megállítani, a gyermekek eszméletlenül feküdtek a kerekek alatt.

A borzalmas szerencsétlenségről az újpesti tendőrséget és mentőket értesítették, amelyek percek leforgása alatt a helyszínen termettek. Az egyik gyermek ekkorára már meghalt. A másik három gyermek keze-lába eltört és mindannyian súlyos agyrázkódást szenvedtek. A gyermekeket a Szent István-kórházba szállították, azonban életbenmaradásukhoz kevés a remény. A teherautó sofőrjét őrizetbe vették.

SPORT.

O Tornaünnepély Ujaradon. Az ujaradi német tannyelvű állami gimnázium június hó 9-ikén délután 4 órai kezdettel (kedvezőtlen idő esetén június 16-ikán), a Gloria-CFR I.—Titanus I. mérkőzésével egybekötve tornaünnepélyt rendez az ujaradi sporttelepen. A zenét a Toischer-féle ifjúsági zenekar szolgáltatja. Belépődij délután 20 és 10 lej. Este fél 10 órakor a „Kornett“-féle vendéglő összes helyiségeiben táncmulatság lesz, melyhez a belépődij 40 lej. A tiszta jövedelmet iskolai célokra fordítják.

O Stoffa Sándor jubileuma lesz ma délután a TMTE—AMTE mérkőzés keretében és a meccsen, amelyet 3 órakor hazenna-mérkőzés nyit meg. Auer II. is játszik, megkapta az engedélyt. Arad legrégebbi és legnépszerűbb footballistájának jubileumán az aradi Gutenberg-dalkör is részt vesz. A meccs után pedig este a „Vadember“ kerthelyiségében banketten ünneplik a jubiléumot. A banketten a rendezőség mindenkit szívesen lát. Vacsorajegyek 60 lejért a sporttelepen és a vendéglőben kaphatók.

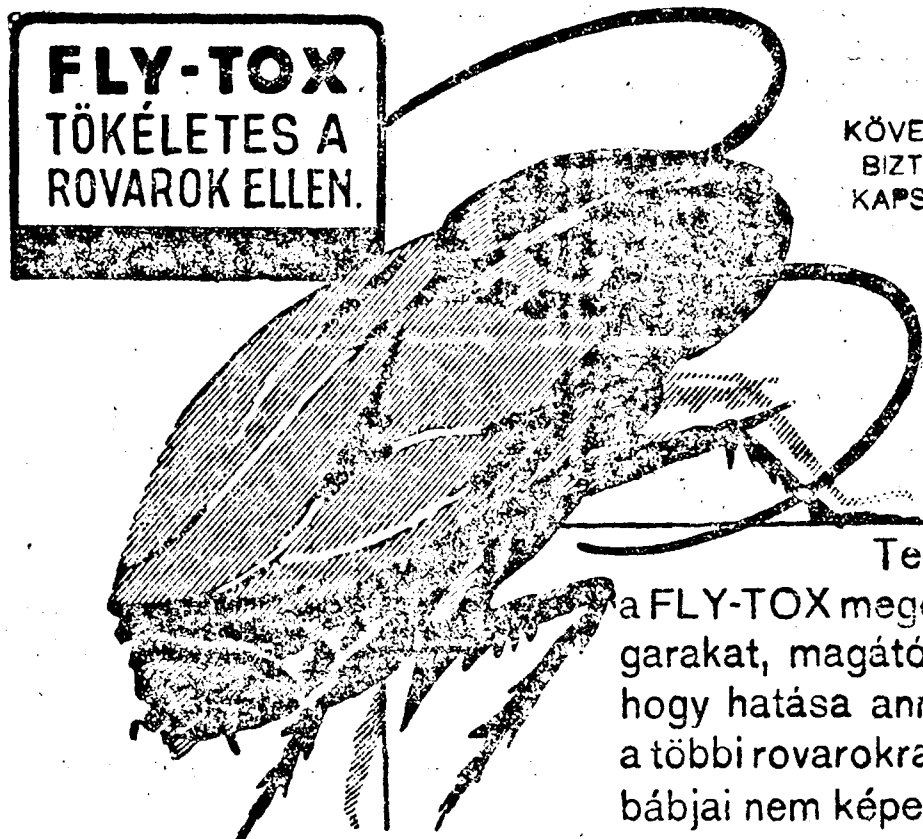
O A Magyar Evezős Szövetség nemzeti közí evezős versenye. Budapestről jelentik: A Magyar Evezős Szövetség nagy nemzetközi regattaversenyének első napi eredményei: Négyes evezős (Margitszigeti díj): 1. Pesti Evezős Klub. 2. Váci Sport Egyesület. Négyes evezős: 1. Pannonia. Egyes versenyben: 1. Wiener Ruder Verein. A takarékpénztárak és a bankok díjért: 1. Pannonia. 2. Győri Evezős Egylet. Kettős páros verseny: 1. Neptun Klub (Budapest). A főiskolai hallgatók díjért: 1. Műegyetemi Evezős Klub. 2. Hungária. A Hősök vándordíjért: 1. Tisza Evezős Egylet (Szeged). Duna Evezős Klub díjért: 1. Sirály Evezős Egylet. 2. Torna Evezős Egylet. Nyolcas senior verseny. 1. Hungária. 2. Pannonia.

O A Davis-Cup mai mérkőzése. Budapestről jelentik: A holland-magyar Davis-Cup mérkőzések során a tegnapi kettős magyar győzelem után ma holland győzelem következett. A Diemer Kott-Timmer duó legyőzte a magyar Kehrling—Péterfy párt. Így egyelőre a játék 2:1 arányban a magyarok javára áll. Holnap Kehrling—Timmer és Takács—Diemer mérkőzések lesznek.

A szerkesztésért ideiglenesen
SALGÓ HENRIK
felel.

FLY-TOX
TÖKÉLETES A
ROVAROK ELLEN.

KÖVETELJEN
BIZTOSÍTÓ
KAPSZULÁT



2722

FLY-TOX-NAK

Egyetlen illatosított rovarirtó.
A tudomány által elfogadott rovar pusztító szer.

KAPHATÓ: A DROGUERIA, GYÓGYSZERTÁR, ÉS ILLATSZERTÁRAKBAN
Nagybani lerakat: București, Str. Plantelor, 26.

Szabadiábra helyezték Szemző Gyulát

A bécsi vizsgálóbíróság 50.000 schilling ellenében elrendelte a volt bácskai főispán szabadiábra helyezését.

Bécsi tudósítónk jelenti: Ismeretes, hogy a csehszlovák rendőrség néhány héttel ezelőtt letartóztatta Szemző Gyulát volt főispánt, aki ellen az volt a vád, hogy Bécsben évekként ezelőtt fel akarta robbantani Lederer, bécsi milliommós palotáját. A csehszlovák állam kiadta Szemző Gyulát az osztrákoknak és miután a bécsi vizsgálóbíróság befejezte az ügyben a vizsgálatot, ma 50.000 schilling kanció ellenében Szemző Gyulát szabadiábra helyezték.

Közgazdaság.

— ZÜRICHBEN NYITÁSKOR ÉS ZÁRLATKOR IS 3.08 A LEJ.

— Bucuresti-i tőzsdezárlat. Devizák: Páris 6.59.25, Berlin 40.21, London 817.50, Newyork 168.25, Milánó 8.82.25, Zürich 32.46, Prága 4.99.50, Bécs 23.69, Budapest 29.38, Varsó 19.05. Valuták: Márka 39.90, sterling 815, francia frank 6.62, svájci frank 32.45, olasz lira 8.83, dollár 167.50, osztrák schilling 23.80, magyar pengő 29.40, csehszlovák korona 5.02.

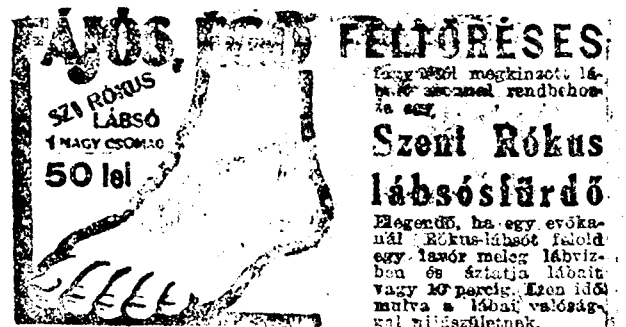
Az ERDÉLYI ELET minden száma szenzációs tartalommal jelenik meg.

Vasöntőde,

gép- és javító műhely

Juhász J. Árpád

A R A D, Strada Abatorului (Vágóhid-u.) 1. szám
(Gyermekkorház mögött) 3128



Kapható gyógyszerárakban és drogériákban. — Főraktár:
BOZSNYAI Gyógyszerár Arad, Piata Avram Iancu.

Minden jó háziasszony saját érdekében ügyel arra, hogy befőtteihez a valódi

„CELLOPHAN“-I

használja és óvakodik silány utánzatoktól. A valódi „Cellophan“ szabadalmazott borítékban



felírással kerül forgalomba. — Kapható minden jobb papír-, írtáskor-, csemege- és üvegtárgykereskedésben. — Amennyiben valahol nem szereztethető be, bővebb felvilágosításért forduljon a „Románia“ r. t.-hoz, Timisoara I. Bánáti ház. 2512

LITHYNIA

PAPTAMASI ASVANYVIZ. Gyógyító
Vese, hólyag és epe bántalmak leg-
jobb orvossága
Képviselet: KARDOS MIKLÓS Arad, Str. Eminescu 36

NYILTTÉR.

E alatt közzétettünk nem vállalunk felelősséget.

Váci Püspöki Uradalmi bérpince r. t. Budapest. A folyó hó 2-án megjelent Aradi Közlöny nyilttéri rovatában közölt személyem utáni érdeklődésükre az idő, jutalom, kifizetésének mellőzésevel rendelkezésükre állók.

Beregi Bergel Aladár.
Aradon.

3212

Özv. Neuländer Zsigmondné, szül. Westmann Fány, Kastenbaum Józsefné szül. Westmann Teréz, Westmann Arnold (Kassa) mélyen lesújtva tudatják, hogy legdrágább és legidősebb nővérük

ÖZV. SPIELMANN ARMINNÉ,
szül. WESTMANN JOZEFIN

életének 79-ik évében f. hó 7-én éjjel 12 órakor csendesen elhunyt.

A drága megboldogultat június 9-én d. u. fél 4 órakor kísérik örök nyugalomra a Str. Gr. Alexandru 28. sz. gyászházba a helybeli izr. temetőbe. 3208

(Minden külön értesítés helyett.)

Alulírottak mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett jó apa, após, nagypapa és rokon

Karpfi Ignátz

hosszas szenvedés után életének 78-ik évében f. hó 7-én délután 6 órakor elhunyt.

Drága halottunk hült tetemét f. hó 9-én délelőtt fél 12 órakor fogjuk az izr. sirkert halottas házából örök nyugvó helyére kísérni.

Esslinger Györgyné, szül. Karpfi Sári leánya.
Esslinger György, veje. Esslinger Teri. Esslinger Laci, unokái.

Calacea - Kalácsa fürdő

természetes jód és kén tartalmu
39°-os gyógyfürdő.

Állomás: Hertisoara.

Reggeli és délutáni vonatoknál autóbusz.
Első- és utószezonban 30%-os ár-
engedmeny! 10511

Köszönetnyilvánítás.

Felejthetetlen emlékü drága jó

Béluskánk

elhunyta alkalmával a Ferenc-téri polgári iskola tanárai és tanulóinak, továbbá akik a ravatalára koszorukat és virágot helyeztek, nemkülönben a Kegyelet temetkezési vállalatnak példás rendezéséért, ezúton mondunk hálás köszönetet.

A gyászoló:

Beé-család.

3186

A Piața Avram Iancu (Szabadság-ter) és Str. Banatului (Asztalos Sándor-ucca) sarkánál, a hetipiac legélenkebb helyén

**bolthelyiség
azonalra kiadó.**

Cím az „Aradi Közlöny” kiadóhivatalában.

Selyem szövőde

elköltözés miatt, sürgősen, kedvező fizetési feltételekkel ELADÓ.
Bővebbet: **Dr. Kelemen**
ügyvédi irodájában. 9195

Pucher-féle cserépkályhák

szájt gyártmányu tűzhelyeim egyedüli terakota nagy választékban.

Kályhák Atrakása, javítása és tisztítása szakértő szerekkel, jutajósáiban eszközökkel

PANKER VICTOR

ARAD, Piața Avram Iancu No. 2. (volt Szabadság-ter)

Gőzmosodámat

átköltöztettem

Str. Consistorului No. 35.
(volt Batthyány-ucca),
bent az udvarban.

Vállalom: férfi vászonöltönyök, mesászt, vasalását, inget, gallért és kizárólag csak itt vállalek a 35. szám alatt.

T. Buttinger Teréz

Négyszobás

I. emeleti lakás, minden szoba uccai a v. Deák Ferenc-ucca első felében, 48.000 lej évi bérért aug. 1-re kiadó. Megbizott: Györffy „Mures” irodája.

Ha alkalmi,

vagy ajándéktárgyakat mérsékelt áron óhajtsz beszerezni, keresse fel

SALGÓNÉ üzemi üzletét Arad, Str. Horia (Széchenyi-s.) Neuman-palota.

2-3-4 szobás

újonnan festett lakás június 1-re kiadó. A három szobás lakás azonnal elfoglalható. Cím volt Hasszinger-ucca 12. háztulajdonos. 2947

Kétajtós jégszekrény,

barna, faragott hálószoza, mahagóni tükrös szekrény, konyhaszekrény, eladó. 3185

Mikalaka, Str. Princesa Elena No. 10.

Elsőrangú szakember,

keresztény, a vidék egyik legnagyobb szállodája (Regátba) kávéház és nagy kerttel összekötött, nagy vendéglő részére mint vezető jó fizetéssel, esetleg társulással

azonnal felvétetik.

(román nyelv szükséges.) Csakis komoly, minden szenvedélyek nélküli és nem 50 éven felüli reflektánsok kértnek. Ajánlataikat „Biztos jövő” jelige alatt az Aradi Közlöny kiadóhivatalához beküldeni. 3169

Ia kézitégla

kapható minden mennyiségben előnyös feltételekkel az UJMIKALAKAI (volt Pollák-féle) TÉGLAGYÁRBA N Ugyanott megrendelhető cserép, mész, cement. Vidékre hegyaljai villamossal előnyösen szállíthatunk. 3171

Barta Béla asztalos

tudasd címedet **Farkas** asztalossal Veseno-veche kivel a becskerek-i erdőben együtt voltál. 3167

Eladók

dusan faragott diófa ebédők elsőrendű kivitelben, mérsékelt árban
Klein Gyula műbutor-asztalos
nál Bulev. Rogele
Ferdinand No. 5. 3139

Kiadó

főtéren szép, tágas, világos udvari helyiség óriási betonozott pincével, raktárnak, irodának különösen alkalmas.

Cím: Rudolf Mosse hirdetőben Arad.

**M. Lewy Isac
Sori Bank**

Alapított 1873-ban.
Bucuresti, I. Str. Bursei No. 2.

Vesz és elad értékpapírokat, részvényeket és valutákat. — Börze fogantatási rendeleteket. Kibocsajt külföldre csekkeket. 3186

Makulatura,

tiszta lappeldányok csomagolásra, 5 kgr.-os kötegekben

kaphatók az Aradi Közlöny kiadóhivatalában.

Szőlőgazdák!

Kezeljék szőlőjüket a régen kipróbált és kitűnően bevált

SULFAROL

és

ARZOLA

szerekkel lisztharmat és szőlőmoly ellen borsóilébe belekeverve
A bor minősége által a kiadás bőven megtérül

Kapható:

Mezőgazdák r. t.
Johann Morschl
Anton Lucaci
Schneeberger Mihail
Wittenberger Mór
Zehe Stefan
Nicolai Crisan
Tatar Stefan
Schock Antal

Arad,
Ujarad,
Pauls,
Ghioroc,
Covasint,
Siria,
Musca,
Maderat,
Pancota

és

I. Faicievici Timisoara,
Camera de Comert.

Telefon 545.

2694

BARICZ butorüzletében,

Piata Avram Iancu 15. (Szabadság-tér)

kiváló minőségű, saját készítésű mindennemű bu-
torok, szolid árak mellett, állandóan beszerezhetők

Bankkölcsönök

lejben és pengőben
házakra és földekre a legol-
csóbban azonnal folyósítottok

HAASZ ALBERT irodája Arad,
Strada Eminescu (Deák F. ucca) 12.

Használt

INDIAN motorkerékpár

mellékkocsival és világítással
olcsón eladó.

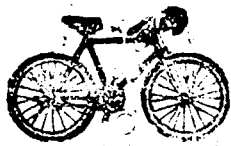
I. Hellsi Comp.

Str. Unirei 14. Ortutay-palota.

Fratii B E R T A Testvérek cég

felosztása során saját jól telfogott érdekében teszi
minden aradi és vidéki vevőnk, ha háztartási, gazdasági, asz-
talos, lakatos, kovácsműszerszám szükségletét olcsó gyári áron ná-
lunk szerzi be. Kérjük raktárunk megtekintését.

Olcsó árainkkal bámulatba ejtjük a közönséget!



Csakis kipróbált és jó márkájú kerékpárokat vásároljunk.
Azoknál a többi silány márkáktól árban csekély a diffe-
rencia, viszont minőségileg utolérhetetlenek. Gyári kép-
viseleteink: „Göricke”, „Dürkopp”, „Waifenrad”, „Steyr”,
„Nauman”, „Kayser”, „Brennabor”, „Majestic”, „Graby”,
„Mars”, „Sphinx”. Tura-, hegyi és versenykerékpárok
kedvező részletfizetésre kaphatók.

HAMMER ZSIGMOND és FIA

ARAD, Boulevardul Regele Ferdinand 27. (Boros Beni-tér). 2780

A női



Selyem-
harisnyák

minőségben utolérhetetlenek!

GBL „Edelrose” Lei 400

GBL „Elite” „ 350

GBL „Diamant” „ 310

GBL „Dollar” „ 170

Kérje mindenütt ezen eiglovt, elcsendő — ad-
jeggyel ellátott — harisnyákat és meg fog győződni
arról, hogy a jó mindig a legolcsóbb.

Utánítón vissza minden utánatol.

Nemcsak a földnek a
helyes megmunkálása,
hanem a

NOSPRASEN-nal

(peronospora és hernyók ellen) és

SOLBAR-ral

(lisztharmat ellen)

való permetezések is meg-
hozzák a kívánt eredményt!

Kaphatók:

„Romanil” S. A., Timisoara, I., Bánáti-ház.
Feszler Károly, Arad és Maderat.
Mezőgazdák Kereskedelmi R. T., Arad.
Erdős Pál, Arad.

Olcsón eladó házak!

Mosóczy-telepen új sarokház fűszer-
üzlettel és 3 szobás lakással 260.000 lej-
ért. A piachoz egészen közel szép ma-
gánház 4 szobás, fürdőszobás lakással.
parkirozott udvarral 400.000 lejért. —
Ugyanott 8 lakásos bérház 90.000 lej évi
jövedelemmel. 470.000 lejért. — A volt
Wesselényi-uccában 3 lakásos ház 400
ezer lejért. Ugyanott kertés magánház
2 szobás lakással 250.000 lejért. A volt
Varjassy Lajos-uccában szép földszintes
ház 1x3, 2x2 szobás lakással 550.000
lejért. A főtéren és a belvárosban
emeletes bérházak üzlethelyiségekkel.
havi 15—65.000 lei jövedelemmel 1—6
millió lejes árakban. A belvárosban és
közelében magánházak 3—6 szobás la-
kásokkal, kerttel 400.000 lejtől 1 millió
árakig. Több üzletház fűszerüzlettel.
italméréssel, lakással 300—600.000 lejes
árban eladók. Megbizott: HAASZ AL-
BERT Irodája Arad, Str. Eminescu (Deák
Ferenc-ucca) 12.

Hirdessen az Aradi Közlönyben!

CSÁKY

órák, ékszerész-
nél legelőnyösebben
vásárol órák, ék-
szert Aradon, a
Luther templom
mal szomben.
Saját javítóműhely.

Jémejjelenésű.

urakat és hölgyeket,
akvisitöröknek felvesszünk,
magas fizet és jutalékkal

LUKACS & CO. cégnél, Széchenyi-u. 4.

PARIS

SCHWEITZER LEANYOTTHON

3178 Le Ranicy 56. Bd. de l'Ouest

Április 15-től gondos és teljes ellátás 150
P. Erkezőket a vonatnál várja. Pályavá-
lasztás esetén tanácsos és utbaigazítás-
sal látja el. Az intézet a praktikus elektro-
nevel, amellyel a legmagasabb fokú vilá-
városi műveltséget nyújtja. Prospektussal
az intézet és Rudolf Mosse S. A. Bukarest,
Calea Victoriei 31. U. 792 sz. alatt ezogái.

Motorkerékpárok figyelmébe!

Megjött

Megjött

„Württembergia”

a motorkerékpárok gyöngye.

Mielőtt motorkerékpárt vásárolna, tekintse
meg a német motorkerékpáripár csodáját.

Tartós Kényelmes

Legkisebb fogyasztás Legnagyobb gyorsaság

350 és 500 cm. kategóriák, 8, 12 és 18 HP teljes felsze-
relés, „Bosch” világítás, gyújtás, kürt, dynamó stb.
Vezérfékezet:

„RAPID” autó-garage

Barthl és Tokody

ARAD,

Str. Alexandrescu No. 32.

(volt Beresényi Miklós-ucca.)

BUDAPESTEN

az új „NEMZETI SZALLODA”

a Hungaria Nagyszálló vezetője alatt megnyílt
Központi fekvés (József körút 4.) a Nemzeti színházzal szemben.
TELEFON: J. 20—30.

Minden modern kényelemmel berendezve.
Kifünő étterem! Polgári árak! Dreher sörcsarnok!
A vidéki társaságok találkozó helye!

Nincs oly ügy, vagy megbízás, melyet garantált sikerrel el ne intézne Bucarestiben **KUNSTLER VIZUMIRODÁ**
Arad, Bul. Regina Maria 22. :- Dácia szállóval szemben. :- Telefon 86.

APRÓ HIRDETÉSEK.

AZ APRÓHIRDETÉSEK DIJÁT SZAVAK SZERINT SZÁMITJUK. Minden szó hétköznap 4. vasárnap 5. Lej. vastagabb betűvel 8. illetve 10. Lej. A legkisebb hirdetés ára 10 szög hétköznap 40. vasárnap 50. Lej. A vastagabb betűvel ki-
vánt szavak aláhuzandók. Az apróhirdetéseket előre kell fizetni. A kiadóhivatal fenntartja magának a jogot hogy az olyan apróhirdetés szövegét, amely eredeti alakjában nem közölhető megváltoztassa. Csak válaszbélyeggel ellátott kérdésközlésre válaszolunk. Ajánlatok feligés levelek továbbítására megfelelő postabélyeg csatolását kérjük. A kiadóhivatal telefon száma 151. A hirdetésekre vonatkozó felvilágosítást a kiadóhivatal adja meg.

▲ ▲ HIRDETÉSEKET DÉLUTÁN 5 ÓRÁIG VESZÜNK FEL. ▲ ▲

LEVELEZÉS.

ELŐKELO társadalmi állású fiatalember vagyok, házasságot kötnek csinos, intelligens hajdóval vagy fiatal özvegyvel. Vagyonom s megfelelő jövedelem van. „Hozomány nem fontos” feligélve írt levelet az Aradi Közlöny kiadója továbbít. 3131

ALKALMAZÁS.

ÜGYES bejáró takarítónő jó bizonyítvánnyal, azonnal felveszik. Cim az Aradi Közlöny kiadóiban. 1000

HIRDETÉS ÉS ELŐFIZETÉS evűtés-Fen iartas tömegtelenül férfi vagy nőt keresünk. Ajánlatot „Gyakorlott” feligélve az Aradi Közlöny kiadóiba kérünk. 511

KIFUTÓ LEÁNY, ki jó bizonyítvánnyal rendelkezik, azonnal felveszik. Salgóné bizományi üzlete Str. Horia 1. 1000

ÖZVEGY jobb nő gazdasszonyi állást keres, vidékre is menne. Cim az Aradi Közlöny kiadóiban. 3210

HARISNYÁK fejelését, nyakkendők átalakítását, melltartók készítését vállalja Bitter Mariska, Zsigmondháza, Fő-ucca 30. szám. 3190

HÁROM vagy négy középiskolával bíró románul tudó írt építési gyakorlatok felvez. Graf építész. Str. Ioan Calvin No. 12. 3197

UTAZÓ vidéki privát feleknek (részlet) látogatására felvétel. Cim az Aradi Közlöny kiadóiban. 3201

LAKÁS.

KÉT SZOBÁS, szükséges mellékhelyiségekkel álló udvari lakás a volt Szabadság-tér közelében kiadó. Cim az Aradi Közlöny kiadóiban. 500

KIADÓ két szép parkettás szoba, volt Andrassy-térre nyíló ablakkal. Strada Moise Nicoara 1., I. em. Bing-ház. 2900

KIADÓ azonnalra volt Szé-ucca 30. egy és kétszobás lakás mellékhelyiségekkel. Értekezni ottani üzlethelyiségben. 3160

HÁROMSZOBÁS modern lakás, parkettázott, kerttel és fürdőszobával azonnalra is kiadó. Volt Erzsébet-ucca 15. 3168

EGYSZOBÁS lakás mellékhelyiségekkel kiadó. Str. Miron Costin 9. (Leiningen-ucca.) 3205

UCCAI butorozott szoba azonnal kiadó. Zsigmondháza, Fő-ucca 30. 3191

EGYSZOBÁS konyha Varjassy József-uccában július 1-re kiadó. Bővebbet tulajdonosnál, volt Kossuth-ucca 17. 3193

EGYSZOBÁS lakás kiadó. Str. Teodor Serb (Török Gábor) No. 15. 3196

EGYSZOBÁS uccai lakás mellékhelyiségekkel július 1-re kiadó. Arad, Str. Brumárel (Péter-ucca) 8. 3215

KÉT erkélyes szoba azonnal kiadó, volt József-főherceg-ut 19. 3199

KÉT szoba, konyha, fürdőszoba, élel-kamara és fakamarából álló II-ik emeleti udvari modern lakás f. é. augusztus 1-től kiadó. Bővebbet Str. T. Vladimirescu 17-19. sz. házmesternél. 3204

KIADÓ Str. Bratianu 21. (volt Weitzer János-ucca) elsőemeleti 3 szobás uccai lakás mellékhelyiségekkel július 1-re. — Bővebbet házmesternél ugyanott. 3187

VIADUKTINÁL modern szoba, konyha, villany, vízvezetékekkel, július 1-re kiadó. Házmester kerestetik. Str. Ardealului 1. 3182

NÉGYSZOBÁS modern, fürdőszobás, parkettás, balkonos, I. emeleti lakás azonnal kiadó. volt Tököl-tér 7. I. emelet jobbra. Ugyanott egy komplett háló eladó. 3184

VÉTFI ÉS FLADÁS.

NYERSBORKÖVIET veszek legmagasabb árban. Irom. Arad, Str. N. Bogdan 2-4. 2573

LEGOLCSÓBB AJÁNDÉK TÁRGYAK és közszükségleti cikkek bevásárlási forrása Salgóné bizományi üzlete Str. Horia 1. Neuman-palota, ahol a következő tárgyak kaphatók: Bőr utazó táskák, vitrin, antik sejt-eres komód, palisander, könyvszekrény és íróasztal, antik ágyak, éjjeli szekrények, 12 személyes étkező servise, evőeszközök, gyertyatartók, tükrök, gobelin képek, festmények, storeok, ebédő, szalon berendezések, zongorák, virágvázá, szőnyegek, fali vitrinek, szőrmék, antik óra, asztalművek, dísztárgyak stb.

MAGÁNJARÓ nyolcas Máv. locomobil, majdnem új, kétszer csépelet, kedvezően kapható Kovács Soma Társa Arad. 10511

ASZTALI TELEFON, modern, új, megvételre kerestetik. Ajánlatok az ár megjelölésével az Aradi Közlöny kiadóhivatalába adandók le. 1000

JÓKARBAN levő tölgyfa ebédő, kredenc, asztal, 6 szék, eladó. Megtekinthető 2-4 óra között mindennap. Strada Mărăsești 36. I. em., 9. ajtó. 3162

KÉT szép ebédőlámpa, olcsón eladó. volt Erzsébet-körút 42., I. 7.

KEVÉSSÉ használt Ford teherautó 25.000 lejért eladó. Cim Ablonczy garage Arad.

JÓKARBAN levő szifvizgvár 1700 üvegrel, 120.000 lejért eladó. — Teiszinger László, Comlaus. 3170

DIÓFA EBÉDLŐ, szövészek nagyon olcsón eladók. volt Baththyány-ucca 4. föld szint. 3206

BUICK Limousine elsőrendű állapotban, elutazás miatt olcsón eladó részletre is. Megtekinthető 1-3 között D'Moudjailed, Str. Mărăsești (Kossuth-u.) 11. 3213

UJTIPUSU csukott Ford autó alig használt, eladó, volt Szabadság-tér 16. Megtekinthető 3-5.ig. 3072

EGY világos hálószoba olcsón eladó. Str. Ghiba Birta (Variassy József) 11. sz. hátul az udvarban. 3183

EGY jókARBAN levő csukott Mag. autó sűrűgösen eladó. Leuchtmann, Str. Numa Pompiliu 15. 3177

13x18 DIÓFA fényképezőgép Zeiss Tessar lencsével eladó. Cim az Aradi Közlöny kiadóiban. 3181

ELADÓ egy hat lóerős magyar gazdasági két éves cséplő Hoffner kazánal. Varga István, Rovine (M.-Pécska) 971. 3110

KERESEK Biedermayer álló tükröt, antik porcellánokat, poharakat, különböző butorokat, antik szalonokat, órákat, dísztárgyakat, vitrineket, stb. Kiváncsra bázhoz is megvevők Salgóné bizományi üzlet. Str. Horia 1. (Széchenyi-u) Neuman-palota. 1000

ÜRES FESTÉKES HORDÓK eladók. — Cim az Aradi Közlöny kiadóiban. 1454

ELADÓ két világos ág, két éjjeli szekrény, egy kihúzó ebédőasztal, hat szék, egy kredenc. Cim volt Kapa-ucca 10. (iskola.) 3155

NAGYMENNYISÉGŰ PLÁHPANT eladó. Cim az Aradi Közlöny kiadóiban 1151

MACULATURA PAPIR 5 kilogramos osomló-
gokban kapható az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 500

LIPTÓI

turót békebeli minőségben csak a „Puritas” turóüzemnél kaphat! Ha hamisítatlan liptói turót akar enni, kérjen minden üzletben „Puritas” liptói turót. Vidéki kereskedők rendeléseit a legpontosabban, azonnal eszközölöm.

„PURITAS”
turóüzem Arad, Str. Bueur 7.
(Eötvös-ucca). 2862

Előrelátó gazdák

csakis

MASSEY HARRIS kévekötőket vesznek

Azonnal szállítja a képviselőt:

INTREPRINDERE de MAȘINI și AUTOMOBILE
ABLONCZY & BUSTIN S. A. Arad

Cales Radnei 37-39.

„VIKTORIA”

soffőr-iskola

okl. gépészmérnök vezetésével, elsőrendű kiképzés FORD és BUICK autókban, tandíj 2500 lej urivezetőknek, külön oktatás, gyors egyéni kiképzés. Str. Mărăsești (Kossuth-u.) 11. em. 1. ajtó.

OKTATÁS.

FRANCIÁT és németet nagyon olcsón tanítok. Str. Unirej (Fábián G.) 1. földsz. 2733

ELLÁTÁS.

MAROSPARTON lakó uricsaládnál finom házikoszt kapható. Cim az Aradi Közlöny kiadóiban. 3192

INGATLAN.

ELADÓ volt Közép-ucca 29. sz. ház 200.000 lejért. Bővebbet a háztulajdonosnál. 3209

UJ ház, 2 szoba, előszoba, fürdőszoba, konyha és élel-kamra kiadó. Str. Otuz (Illés-ucca) 130. 3207

ÜZLETEK.

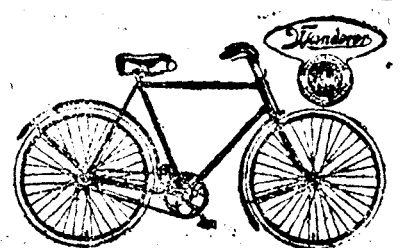
MÁSODOSZTÁLYU vendéglő, kerthe-lyiséggel, július 1-re átadó esetleg ház-
zal eladó. Cim az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 3211

BÉRBEADÓ nagy helyiség ipari célra kedvező helyen. Bővebbet Kovács Soma Társánál Arad. 10511

BORBÉLY üzlethelyiség 20 év óta fenn-
álló, forgalmas helyen, azonnal kiadó. Str. Mărăsești 75. 3157

Magánkölesönt

belvárosi bérházakra hosszabb időre 16%-kal 3194
betéltáblással azonnal folyósítottak. — V. Teleky-ucca közelében új 6 lakásos bérház, 345.000 lej. — Bővebbet: **HATSCHKE**, Str. Mărăsești (Kossuth-u.) 60. földsz. 4



WANDERER
SOLINGENI

PATRIA W. K. C.
WAFFENFABRIKEN

OPEL, IDEAL, REX kerékpárok legolcsóbban kaphatók

Hammer Vilmosnál

P. Avram Iancu 5-6.
Telefon 541. 2583

KÜLÖNFÉLÉK.

ÖRÖKBEFOGADNÁNK leánykát 2-6 éveset. Leveletet Löbl hírlapiroda Arad továbbít. 3202

Olcsó vizum, olcsó utazás Magyarországra. Igazolványok KUNSTLER VIZUMIRODÁBAN, Arad, Bul. Regina Maria No. 22. Dácia szállóval szemben. — Telefon 86.